



Registro de Votantes

Centros de Votación de 11 Días
Abiertos del 24 de febrero al 5 de
marzo

Centros de Votación de 4 Días
Abiertos del 2 de marzo al 5 de
marzo

Todos los Centros de Votación
Abiertos el Día de Elección, 5 de
marzo de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Verifique las Ubicaciones y
Horarios de los Centros de
Votación en www.voteinfo.net

.....

Fecha Límite de Inscripción

20 de febrero de 2024

.....

Rápido • Fácil • Cómodo

En esta elección, cada votante
registrado activo recibirá
automáticamente por correo una
boleta de Votación por Correo.

Información Adicional en el Interior

.....

Solicite Asistencia de Idiomas
Solicitud en la Contraportada para
recibir material electoral traducido a
idiomas seleccionados disponibles.

IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County
Voter Information Guide in error, please notify
our office so that the second language is
removed from your registration by calling us
at (951) 486- 7200 or (800) 773-VOTE (8683) or
visit our website at www.voteinfo.net

Elecciones Primarias Presidenciales

martes, 5 de marzo de 2024

Guía de Información del Condado Para el Votante

Este folleto contiene todas las preferencias
de partidos políticos, por favor revise la contraportada
de este folleto para su preferencia de partido.



REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • Servicio de Retransmisión de California (Marque 711)

Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

www.voteinfo.net

Más Días, Más Formas de Votar

VOTACIÓN POR CORREO



Vote en casa con su boleta de Votación Por Correo

No Se Requiere Franqueo Postal

Rápido, fácil, cómodo...

¡Desde la comodidad de su hogar!

O

LUGAR PARA ENTREGAR BOLETAS

**en la Oficina del Registro de Votantes
o cualquiera de los lugares para Entregar Boletas
del condado de Riverside**



No Se Requiere Franqueo Postal

¡Vea el interior...

para obtener una lista de los lugares y horarios en todo el Condado de Riverside!



O

CENTROS DE VOTACIÓN

**Evite las filas y vote anticipadamente en persona
en cualquiera de los Centros de Votación de 11-días o 4-días en el
condado de Riverside, incluyendo el Día de Elección.**

El Día de Elección, el 5 de marzo de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

¡Vea el interior...

para obtener una lista de los Centros de Votación
y horarios en todo el condado de Riverside!

Para más información visite www.voteinfo.net
o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683)

ART TINOCO
Registro de Votantes



MATTHEW CEBALLOS
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES CONDADO DE RIVERSIDE

Estimado Votante del Condado de Riverside,

El Día de Elección es el 5 de marzo de 2024. Esta Guía de Información del Condado Para el Votante brinda instrucciones para marcar las boletas, información sobre los candidatos y otra información electoral importante que debe revisar antes de votar. Puede marcar sus selecciones en su Boleta de Muestra y llevarlas a cualquier Centro de Votación para una fácil referencia. Cada votante registrado eligible para las Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024 recibirá una boleta por correo a partir del lunes 5 de febrero de 2024.

Los votantes pueden verificar su inscripción de votante en voterstatus.sos.ca.gov/es o inscribirse para votar en registertovote.ca.gov/es-mx.

- Su boleta de Votación por Correo se puede devolver en cualquiera de nuestros lugares seguros para Entregar Boletas que estarán disponibles a partir del 5 de febrero de 2024 o a través del Servicio Postal de los Estados Unidos (no se requiere franqueo postal).
- Puede entregar su boleta votada en cualquiera de nuestros lugares para Entregar Boletas o en un Centro de Votación en el Condado de Riverside antes del Día de Elección. Por favor visite www.voteinfo.net/es para obtener una lista de las ubicaciones participantes y horarios, o puede llamar a nuestra oficina a los números que figuran en la lista.
- Para que su boleta cuente, debe estar en posesión del Registro de Votantes del Condado de Riverside o de un funcionario electoral en cualquier Centro de Votación, lugar para Entregar Boletas o en una Casilla Electoral del estado antes del cierre de las casillas el Día de Elección, el 5 de marzo de 2024. Su boleta también contará si tiene el sello postal del Día de Elección o antes y se recibió a más tardar siete días después del Día de Elección.
- Puede hacer un seguimiento de su boleta registrándose en WheresMyBallot.sos.ca.gov.

Votación Anticipada – Hay más días y más formas de votar. Vote en la Oficina del Registro de Votantes a partir del 5 de febrero al 4 de marzo (a excepción de los Días Festivos), de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; 24 de febrero – 25 de febrero y del 2 de marzo – 3 de marzo, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, 5 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net/es para obtener información sobre los lugares de votación anticipada.

Vote el Día de Elección, el 5 de marzo – Todos los Centros de Votación, incluyendo la oficina del Registro de Votantes, estarán abiertos el Día de Elección, el 5 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Tenga en cuenta que la fecha límite de inscripción para votar o cambiar su preferencia de partido político es el 20 de febrero de 2024. Consulte la Guía de Información del Condado Para el Votante para obtener más información. Por favor siéntase en confianza de comunicarse con el Registro de Votantes del Condado de Riverside al (951) 486-7200 si tiene alguna pregunta o inquietud sobre las Elecciones Primarias Presidenciales del próximo 5 de marzo de 2024.

Gracias por su participación continua y apoyo para hacer que la democracia funcione.

Atentamente,

Art Tinoco
Registro de Votantes



Asegúrese de seguir al Registro de Votantes
en Facebook, Instagram, YouTube y Twitter.



CÓMO VOTAR POR PRESIDENTE

¿Está Registrado Para Votar Sin Preferencia de Partido/Sin Partido?

Como votante que se negó a proporcionar una preferencia de partido político, o se registró en un partido político desconocido o no calificado, se le considera un votante “Sin Preferencia de Partido” (NPP), y su boleta de elección primaria no incluirá candidatos presidenciales.

Si desea votar para Presidente de EE. UU., debe solicitar una boleta con candidatos presidenciales de uno de los siguientes partidos:

- Partido Americano Independiente
- Partido Demócrata
- Partido Libertario

Comuníquese con la Oficina del Registro de Votantes para solicitar un Aviso y Solicitud de Boleta Cruzada Sin Preferencia de Partido o visite voteinfo.net/es para más información.

Teléfono: (951) 486-7200

Correo Electrónico: rovweb@rivco.org

Fax: (951) 486-7272

En Persona: 2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

Si desea votar por los candidatos presidenciales de los partidos Verde, Paz y Libertad, o Republicano, debe volver a registrarse con ese partido específico.

Para volver a registrarse para votar en línea, visite registertovote.ca.gov/es-mx. Si necesita volver a registrarse después del 20 de febrero de 2024, puede hacerlo en persona en cualquier centro de votación del Condado de Riverside, o en la Oficina del Registro de Votantes.

¿Está Registrado Para Votar en un Partido Político Calificado?

Si se registró en alguno de los siguientes partidos políticos calificados, solo podrá votar por los candidatos presidenciales de ese partido:

- Partido Americano Independiente
- Partido Demócrata
- Partido Verde
- Partido Libertario
- Partido Paz y Libertad
- Partido Republicano

Si desea votar por el candidato presidencial de otro partido, debe volver a registrarse con ese partido específico.

Puede volver a registrarse para votar en línea en registertovote.ca.gov/es-mx. Si necesita volver a registrarse después del 20 de febrero de 2024, puede hacerlo en persona en cualquier centro de votación del Condado de Riverside, o en la Oficina del Registro de Votantes.

Para más información visite voteinfo.net/es.

Elecciones en California

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas para los Dos Candidatos Principales exige que todos los candidatos a un cargo nominado por los votantes figuren en la misma boleta. Conocidos anteriormente como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales y cargos del Congreso de los Estados Unidos.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, usted puede votar por cualquier candidato, con independencia de la preferencia de partido que haya indicado en su formulario de registro para votar. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, con independencia de la preferencia de partido, pasan a las elecciones generales. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (al menos 50 por ciento +1), aun así se deben celebrar elecciones generales.

El sistema de elecciones primarias abiertas de California no se aplica a los candidatos que se postulan para presidente de los Estados Unidos, el comité central del condado o para cargos locales.

Los candidatos por escrito para cargos nominados por los votantes pueden postularse en las elecciones primarias. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede pasar a las elecciones generales si es uno de los dos que más votos obtuvo en las elecciones primarias. Además, no existe un proceso de nominación independiente para las elecciones generales.

La ley de California exige que se imprima la siguiente información en esta guía.

Cargos Partidistas/Propuestos por el Partido

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos partidistas/propuestos por el partido. Un candidato nominado representará a dicho partido como el candidato oficial para el cargo específico durante las elecciones generales y la boleta electoral reflejará dicha designación oficial. El candidato de cada partido que haya recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasa a las elecciones generales. Durante las elecciones primarias, los partidos también eligen a los dirigentes de los comités centrales de los condados.

Los votantes solo pueden votar en las elecciones primarias del partido político que manifestaron como de su preferencia al registrarse para votar. Sin embargo, un partido político puede permitir que una persona que se haya negado a revelar su partido de preferencia vote en las elecciones primarias de dicho partido.

Cargos Propuestos por los Votantes

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos no pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos propuestos por los votantes. Un candidato nominado para un cargo propuesto por los votantes durante las elecciones primarias es el nominado del pueblo y no el nominado oficial de ningún partido en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo propuesto por los votantes debe declarar en la boleta electoral si tiene una preferencia de partido calificado o no y cuál es, pero dicha designación de preferencia de partido la hace únicamente el candidato y se muestra solo a fines de informar a los votantes. Esto no significa que el candidato haya sido nominado por el partido designado o que cuente con el respaldo de este, o que haya alguna afiliación entre el partido y el candidato, y ningún candidato nominado por los votantes será considerado como el candidato designado oficial de ningún partido político. En la guía de información del condado para el votante, los partidos pueden indicar qué candidatos a cargos propuestos por los votantes recibieron el respaldo oficial de dicho partido.

Siempre que cumplan con los demás requisitos para votar por ese cargo, los votantes pueden votar por cualquier candidato para un cargo propuesto por los votantes. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a que un candidato con su designación de preferencia de partido pase a las elecciones generales a menos que el candidato sea uno de los dos que obtengan mayor número de votos en las elecciones primarias.

Cargos No Partidistas

Los partidos políticos no pueden nominar candidatos para cargos no partidistas en las elecciones primarias y, en las elecciones primarias, ningún candidato es el nominado oficial de ningún partido para el cargo específico en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo no partidista no puede designar su preferencia de partido, o la falta de esta, en la boleta electoral. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para los cargos no partidistas.



UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Anza First Southern Baptist Church**	Thompson Hall	39200 Rolling Hills Road	Anza, CA	92539
Banning City Hall**	Council Chamber	99 E Ramsey Street	Banning, CA	92220
Sun Lakes Country Club**	North Clubhouse / MPR	545 Twin Hills Drive	Banning, CA	92220
Albert Chatigny Community Center**	Multi-Purpose Room	1310 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Beaumont Unified School District Office**	Board Room	350 W Brookside Avenue	Beaumont, CA	92223
Elks Lodge 1839**	Lodge Room	1465 E 6th Street	Beaumont, CA	92223
Noble Creek Community Center**	Copper Room	390 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Bermuda Dunes Community Center**	Multi-Purpose Room	78400 Avenue 42	Bermuda Dunes, CA	92203
Zion Lutheran Church**	Multi-Purpose Room	721 E Chanslor Way	Blythe, CA	92225
Norton Younglove Senior Center**	Large Room	908 Park Avenue	Calimesa, CA	92320
Canyon Lake City Hall**	Council Chambers	31516 Railroad Canyon Road	Canyon Lake, CA	92587
Cathedral City City Hall**	Study Session Room	68700 Avenida Lalo Guerrero	Cathedral City, CA	92234
Cathedral City Library**	Community Room	33520 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
DoubleTree by Hilton Golf Resort**	Canyon Suites	67967 Vista Chino	Cathedral City, CA	92234
Cherry Valley Grange Hall**	Oak Room	10478 Beaumont Avenue	Cherry Valley, CA	92223
Coachella Branch Library**	Program Room	1500 6th Street	Coachella, CA	92236
Coachella Community Center**	Multi-Purpose Room	51251 Douma Street	Coachella, CA	92236
Auburndale Community Center**	Community Room	1045 Auburndale Street	Corona, CA	92880
Ben Franklin Elementary School**	Multi-Purpose Room	2650 Oak Avenue	Corona, CA	92882
Circle City Center*	Activity Room B	365 N Main Street	Corona, CA	92880
Corona Public Library**	Francis Aldama Martinez Room	650 S Main Street	Corona, CA	92882
Corona Senior Center**	Sunshine Room & Main Lobby	921 S Belle Avenue	Corona, CA	92882
Home Gardens Library**	Community Room	3785 S Neece Street	Corona, CA	92879
Islamic Society of Corona**	Multi-Purpose Room	465 Santana Way	Corona, CA	92881
Luiseno Elementary School**	Gymnasium	13500 Mountain Road	Corona, CA	92883
Peppermint Ridge*	Angel Hall	825 Magnolia Avenue	Corona, CA	92879
Santiago High School**	Theatre Lobby	1395 E Foothill Parkway	Corona, CA	92881
Trilogy at Glen Ivy**	Sequoia Room	24503 Trilogy Parkway	Corona, CA	92883
UFC Gym**	Box H.I.I.T. Live Room	470 N McKinley Street	Corona, CA	92879
Carl May Community Center**	Carl May Room	11711 West Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Henry V. Lozano Community Center**	Community Center	12800 W Arroyo Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Dr. Augustine Ramirez Intermediate School**	Gymnasium	6905 Harrison Avenue	Eastvale, CA	92880
Eastvale City Hall**	City Council Chamber	12363 Limonite Avenue, Suite 910	Eastvale, CA	91752
Eleanor Roosevelt High School**	Library	7447 Scholar Way	Eastvale, CA	92880
Harada Neighborhood Center**	Activity Room D	13099 65th Street	Eastvale, CA	92880
Calvary Chapel Hemet**	Fellowship Hall	26121 Hemet Street	Hemet, CA	92544
Hemet DPSS**	Classrooms 106A & 106B	541 N San Jacinto Street	Hemet, CA	92543
Hemet Public Library**	Library Conference Room	300 E Latham Avenue	Hemet, CA	92543
Seven Hills Members Club**	Community Room	3050 Jacaranda Way	Hemet, CA	92545
Sierra Dawn Clubhouse No.2**	Garden Room #2	161 Santa Paula Drive	Hemet, CA	92543
Tahquitz High School**	Theater Lobby	4425 Titan Trail	Hemet, CA	92545
Valle Vista Community Center**	Room 3	43935 Acacia Avenue	Hemet, CA	92544
Community First Church of God**	Lobby	31371 Highway 74	Homeland, CA	92548
Idyllwild Library**	Community Room	54401 Village Center Drive	Idyllwild, CA	92549
Indian Wells City Hall**	Council Chamber	44950 Eldorado Drive	Indian Wells, CA	92210
Desert Ridge Academy**	Library	79767 Avenue 39	Indio, CA	92203
Desert Theatreworks**	Theatre	45175 Fargo Street	Indio, CA	92201
Indio Corporate Yard**	Lobby	83101 Avenue 45	Indio, CA	92201
Riverside County Office of Education**	Lobby	47110 Calhoun Street	Indio, CA	92201
Workforce Development Center**	Conference Room 402	44199 Monroe Street	Indio, CA	92201
California Family Life Center**	Gym	5656 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Country Village Apartments**	Ballroom	10250 Country Club Drive	Jurupa Valley, CA	91752
Crestmore Manor Regional Park**	Riverfront Room	4600 Crestmore Road	Jurupa Valley, CA	92509
Eddie Dee Smith Senior Center**	Event Room	5888 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509

*24 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**2 de marzo de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.



UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Glen Avon Library*	Community Room	9244 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
Riverside County Animal Services*	Training Center	6851 Van Buren Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
La Quinta City Hall**	Study Session Room	78495 Calle Tampico	La Quinta, CA	92253
The Palms at La Quinta Assisted Living and Memory Care**	Bistro	45160 Seeley Drive	La Quinta, CA	92253
Trilogy at La Quinta**	Mariposa Conference Room	60750 Trilogy Parkway	La Quinta, CA	92253
Canyon Lake Middle School**	Multi-Purpose Room	33005 Canyon Hills Road	Lake Elsinore, CA	92532
Lake Community Center**	Community Room	310 W Graham Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Lake Elsinore Storm Stadium**	Clubhouse	500 Diamond Drive	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeland Village Community Center**	Dance Room	16275 Grand Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Outlets at Lake Elsinore**	Building F, F154b	17600 Collier Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Mecca Library**	Community Room	91260 Sixty Sixth Avenue	Mecca, CA	92254
Heritage Lake Master Association**	Clubhouse	27600 Heritage Lake Drive	Menifee, CA	92585
Kay Cenicerros Senior Center*	North Annex	29995 Evans Road	Menifee, CA	92586
Marion V. Ashley Community Center**	Multi-Purpose Room	25625 Briggs Road	Menifee, CA	92585
Menifee Lakes Post-Acute**	Dining Room	27600 Encanto Drive	Menifee, CA	92586
Menifee Library**	Community Room	28798 La Piedra Road	Menifee, CA	92584
Sun City Civic Association*	Webb Hall	26850 Sun City Boulevard	Menifee, CA	92586
Valley-Wide Rec. & Park Dist.-Wheatfield Park**	Multi-Purpose Room	30627 Menifee Road	Menifee, CA	92584
Cottonwood Golf Center**	Meeting Room	13671 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
CrossWord Christian Church**	Court Gym	21401 Box Springs Road	Moreno Valley, CA	92557
Garvey Allen STEAM Academy**	Multi-Purpose Room	23750 Alessandro Boulevard, Ste H	Moreno Valley, CA	92553
March Middle School**	Multi-Purpose Room	15800 Indian Street	Moreno Valley, CA	92251
Moreno Valley College*	Administrative Annex	16130 Lasselle Street	Moreno Valley, CA	92551
Moreno Valley DPSS**	Conference Room 106	12625 Heacock Street	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Public Library*	Computer Lab	25480 Alessandro Boulevard	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Senior Center*	Arts & Crafts Rooms	25075 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Moss Bros Volkswagen**	Showroom Floor	27750 Eucalyptus Avenue	Moreno Valley, CA	92555
Paso De Lago Homeowners Association**	Clubhouse / Ballroom	14900 Vinehill Street	Moreno Valley, CA	92553
Villa Annette Apartments**	Community Room	14400 Lasselle Street	Moreno Valley, CA	92553
Alta Murrieta Elementary School**	Multi-Purpose Room	39475 Whitewood Road	Murrieta, CA	92563
Avaxat Elementary School**	Multi-Purpose Room	24300 Las Brisas Road	Murrieta, CA	92562
Cole Canyon Elementary School*	Multi-Purpose Room	23750 Via Aliso	Murrieta, CA	92562
Colony of California Oaks**	Auditorium	40710 Avenida Florita	Murrieta, CA	92562
Dorothy McElhinney Middle School**	Teacher Lounge	35125 Briggs Road	Murrieta, CA	92563
Fire Station #4*	Training Room	28155 Baxter Road	Murrieta, CA	92563
Murrieta Public Library**	Community Room	8 Town Square	Murrieta, CA	92562
Riverside County Office of Education (Mur)**	Lobby	38670 Sky Canyon Drive, Suite #200	Murrieta, CA	92563
Tovashal Elementary School**	Multi-Purpose Room	23801 Saint Raphael Drive	Murrieta, CA	92562
Norco Community Center**	Game Room	3900 Acacia Avenue	Norco, CA	92860
Norco Library**	Community Room	3240 Hamner Avenue	Norco, CA	92860
Nuview Union School District Office**	Upton Education Center	29780 Lakeview Avenue	Nuevo, CA	92567
IHub Palm Desert**	Lounge Area	37023 Cook Street, Suite 102	Palm Desert, CA	92211
Palm Desert Greens**	Recreation Center	73750 Country Club Drive	Palm Desert, CA	92260
Portola Community Center**	Multi-Purpose Room	45480 Portola Avenue	Palm Desert, CA	92260
The Carlotta**	Auditorium	41505 Carlotta Drive	Palm Desert, CA	92211
Demuth Community Center**	Multi-Purpose Room	3601 E Mesquite Avenue	Palm Springs, CA	92264
James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr**	Meeting Room	480 W Tramview Road	Palm Springs, CA	92262
Palm Springs Public Library**	The Learning Center	300 S Sunrise Way	Palm Springs, CA	92262
Bob Glass Gym**	Community Room	101 North D Street	Perris, CA	92570
May Ranch Elementary School**	Library	900 E Morgan Street	Perris, CA	92571
Mead Valley Community Center**	Senior Center	21091 Rider Street	Perris, CA	92570
Moses-Schaffer Community Center**	Multi-Purpose Room	21565 Steele Peak Drive	Perris, CA	92570

*24 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**2 de marzo de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.



UBICACIONES DE LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Perris DPSS**	Classrooms 106 & 107	201 Redlands Avenue	Perris, CA	92571
Railway Elementary School**	Multi-Purpose Room	555 Alpine Drive	Perris, CA	92570
Brookdale Mirage Inn**	Cabaret Room	72750 Country Club Drive	Rancho Mirage, CA	92270
Rancho Mirage Library**	Conference Room	71100 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
Arlanza Community Center**	Conference Room	7950 Philbin Avenue	Riverside, CA	92503
Arlington Library**	Community Room	9556 Magnolia Avenue	Riverside, CA	92503
Bordwell Park**	Dance Room	2008 Martin Luther King Boulevard	Riverside, CA	92507
Highgrove Library**	Community Room	530 Center Street	Riverside, CA	92507
Janet Goeske Senior Center**	Multi-Purpose Room	5257 Sierra Street	Riverside, CA	92504
Joyce Jackson Community Center**	Multi-Purpose Room	5505 Dewey Avenue	Riverside, CA	92504
La Sierra Branch Library*	Community Room	4600 La Sierra Avenue	Riverside, CA	92505
La Sierra Community Center**	Multi-Purpose Room	5215 La Sierra Avenue	Riverside, CA	92505
Lake Mathews Community Room**	Community Room	16453 El Sobrante Road	Riverside, CA	92503
Norte Vista High School**	Multi-Purpose Room	6585 Crest Avenue	Riverside, CA	92503
Orange Terrace Community Center**	Ballroom	20010 Orange Terrace Parkway	Riverside, CA	92508
Renck Community Center**	Grand Ballroom	4015 Jackson Street	Riverside, CA	92503
Riverside County Fire Station 82**	Bay Area	17452 Lakepointe Drive	Riverside, CA	92503
Riverside County Office of Education**	Classroom 117 / Training Room	2100 E Alessandro Boulevard	Riverside, CA	92508
Riverside County Office of Education**	Conference Room	3610 14th Street	Riverside, CA	92501
Riverside County Registrar of Voters***	Lobby	2720 Gateway Drive	Riverside, CA	92507
Riverside Main Library*	Community Room	3900 Mission Inn Avenue	Riverside, CA	92501
Springbrook Clubhouse*	Hall Way	1011 Orange Street	Riverside, CA	92501
University of California Riverside - UCR**	Student Health & Counseling Center Room #1324A	388 W Linden Street Building #834	Riverside, CA	92507
Woodcrest Library**	Community Room	16625 Krameria Avenue	Riverside, CA	92504
Ysmael Villegas Community Center**	Dance Room	3091 Esperanza Street	Riverside, CA	92504
San Jacinto Community Center**	Conference Room	625 S Pico Avenue	San Jacinto, CA	92583
San Jacinto Valley Animal Campus**	Conference Room	581 S Grand Avenue	San Jacinto, CA	92582
Valley Wide Recreation & Park District**	Game Room	901 W Esplanade Avenue	San Jacinto, CA	92582
Grace Mellman Community Library*	Community Room	41000 County Center Drive	Temecula, CA	92591
Jefferson Recreation Center**	Main Classroom	41375 McCabe Court	Temecula, CA	92590
Margarita Recreation Center**	Main Room	29119 Margarita Road	Temecula, CA	92591
Mary Phillips Senior Center**	Main Room	41845 6th Street	Temecula, CA	92590
Riverside County Fire Station 96**	Bay Area	37700 Glen Oaks Road	Temecula, CA	92592
Temecula Community Center**	Multi-Purpose Room	28816 Pujol Street	Temecula, CA	92590
Temecula Community Recreation Center**	Multi-Purpose Room	30875 Rancho Vista Road	Temecula, CA	92592
Temecula Public Library*	Foyer	30600 Pauba Road	Temecula, CA	92592
Jack Ivey Ranch HOA**	Library	74580 Varner Road	Thousand Palms, CA	92276
Wildomar City Hall**	Council Chambers	23873 Clinton Keith Road, Suite 106	Wildomar, CA	92595
Wildomar Library**	Community Room	34303 Mission Trail	Wildomar, CA	92595
Wildomar Senior Leisure Community**	Community Room	32325 S Pasadena Street	Wildomar, CA	92595
Francis Domenigoni Community Center**	Room D	32665 Haddock Street	Winchester, CA	92596
French Valley Library**	Community Room	31526 Skyview Road	Winchester, CA	92596

*24 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**2 de marzo de 2024 - 4 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm. Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

***5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 8:00am - 5:00pm; 24 de febrero de 2024 - 25 de febrero de 2024, 9:00am - 5:00pm; 2 de marzo de 2024 - 3 de marzo de 2024, 9:00am - 5:00pm; Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.



UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Banning City Hall**	99 E Ramsey Street	Banning, CA	92220
Sun Lakes Country Club*	850 Country Club Drive	Banning, CA	92220
Albert Chatigny Community Center*	1310 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Beaumont Civic Center**	550 E 6th Street	Beaumont, CA	92223
Noble Creek Community Center*	390 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Blythe City Hall**	235 N Broadway	Blythe, CA	92225
Calimesa City Hall**	908 Park Avenue	Calimesa, CA	92320
Canyon Lake City Hall**	31516 Railroad Canyon Road	Canyon Lake, CA	92587
Cathedral City Library*	33520 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
Cathedral City City Hall**	68700 Avenida Lalo Guerrero	Cathedral City, CA	92234
Cherry Valley Grange Hall*	10478 Beaumont Avenue	Cherry Valley, CA	92223
Coachella City Hall**	53462 Enterprise Way	Coachella, CA	92236
Coachella Community Center*	51251 Douma Street	Coachella, CA	92236
Circle City Center*	365 N Main Street	Corona, CA	92880
Corona City Hall**	400 S Vicentia Avenue, Suite 115	Corona, CA	92882
Corona Public Library*	650 S Main Street	Corona, CA	92882
Corona Senior Center*	921 S Belle Avenue	Corona, CA	92882
Home Gardens Library*	3785 S Neece Street	Corona, CA	92879
Islamic Society of Corona*	465 Santana Way	Corona, CA	92881
Peppermint Ridge*	825 Magnolia Avenue	Corona, CA	92879
Trilogy at Glen Ivy*	24503 Trilogy Parkway	Corona, CA	92883
Desert Hot Springs City Hall**	11999 Palm Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Eastvale City Hall**	12363 Limonite Avenue, Suite 910	Eastvale, CA	91752
Eastvale Community Center*	13820 Schleisman Road	Eastvale, CA	92880
Harada Neighborhood Center*	13099 65th Street	Eastvale, CA	92880
Calvary Chapel Hemet*	26121 Hemet Street	Hemet, CA	92544
Hemet City Hall**	445 E Florida Avenue	Hemet, CA	92543
Hemet Public Library*	300 E Latham Avenue	Hemet, CA	92543
Seven Hills Members Club*	3050 Jacaranda Way	Hemet, CA	92545
Sierra Dawn Clubhouse No. 2*	161 Santa Paula Drive	Hemet, CA	92543
Valle Vista Community Center*	43935 Acacia Avenue	Hemet, CA	92544
Idyllwild Library*	54401 Village Center Drive	Idyllwild, CA	92549
Indian Wells City Hall**	44950 Eldorado Drive	Indian Wells, CA	92210
Indio City Hall**	100 Civic Center Mall	Indio, CA	92201
Desert Recreation District*	45871 Clinton Street	Indio, CA	92201
Riverside County Office of Education*	47110 Calhoun Street	Indio, CA	92201
Jurupa Valley City Hall**	8930 Limonite Avenue	Jurupa Valley, CA	92509
Country Village Apartments*	10250 Country Club Drive	Jurupa Valley, CA	91752
Eddie Dee Smith Senior Center*	5888 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Glen Avon Library*	9244 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
La Quinta City Hall**	78495 Calle Tampico	La Quinta, CA	92253
Trilogy at La Quinta*	60750 Trilogy Parkway	La Quinta, CA	92253
Lake Elsinore City Hall**	130 S Main Street	Lake Elsinore, CA	92530
Lake Elsinore Storm Stadium*	500 Diamond Drive	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeland Village Community Center*	16275 Grand Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Outlets at Lake Elsinore*	17600 Collier Avenue, Building F, F154b	Lake Elsinore, CA	92530

*5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, lunes - viernes (a excepción de los días festivos), 10:00am - 3:00pm; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, durante los horarios laborales habituales en la ciudad; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.



UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Menifee City Hall**	29844 Haun Road	Menifee, CA	92586
Kay Cenicerros Senior Center*	29995 Evans Road	Menifee, CA	92586
Marion V. Ashley Community Center*	25625 Briggs Road	Menifee, CA	92585
Sun City Civic Association*	26850 Sun City Boulevard	Menifee, CA	92586
Valley-Wide Rec. & Park Dist.-Wheatfield Park*	30627 Menifee Road	Menifee, CA	92584
Moreno Valley City Hall**	14177 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
Cottonwood Golf Center*	13671 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
CrossWord Christian Church*	21401 Box Springs Road	Moreno Valley, CA	92557
Moreno Valley College*	16130 Lasselle Street	Moreno Valley, CA	92551
Moreno Valley Corporate Yard*	25180 Santiago Drive	Moreno Valley, CA	92551
Moreno Valley DPSS*	12625 Heacock Street	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Senior Center*	25075 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Moss Bros Volkswagen*	27750 Eucalyptus Avenue	Moreno Valley, CA	92555
Murrieta City Hall**	1 Town Square	Murrieta, CA	92562
David L. Long Regional Learning Center*	41350 Guava Street	Murrieta, CA	92562
Fire Station #4*	28155 Baxter Road	Murrieta, CA	92563
Lisa J Mails Elementary School*	35185 Briggs Road	Murrieta, CA	92563
Murrieta Public Library*	8 Town Square	Murrieta, CA	92562
Renaissance Village*	24271 Jackson Avenue	Murrieta, CA	92562
Riverside County Office of Education (Mur)*	38670 Sky Canyon Drive, Suite #200	Murrieta, CA	92563
Norco City Hall**	2870 Clark Avenue	Norco, CA	92860
Norco Library*	3240 Hamner Avenue, # 101b	Norco, CA	92860
Palm Desert City Hall**	73510 Fred Waring Drive	Palm Desert, CA	92260
Portola Community Center*	45480 Portola Avenue	Palm Desert, CA	92260
Sun City Palm Desert*	38180 Del Webb Boulevard	Palm Desert, CA	92211
The Carlotta*	41505 Carlotta Drive	Palm Desert, CA	92211
Palm Springs City Hall**	3200 E Tahquitz Canyon Way	Palm Springs, CA	92262
James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr*	480 W Tramview Road	Palm Springs, CA	92262
Calvary Chapel Perris Valley*	3060 Barrett Avenue	Perris, CA	92571
Perris City Hall**	101 North D Street	Perris, CA	92570
Mead Valley Community Center*	21091 Rider Street	Perris, CA	92570
Perris DPSS*	201 Redlands Avenue	Perris, CA	92571
Rancho Mirage City Hall**	69825 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
Arlanza Community Center*	7950 Philbin Avenue	Riverside, CA	92503
Arlington Library*	9556 Magnolia Avenue	Riverside, CA	92503
Riverside City Hall**	3900 Main Street, 7th Floor	Riverside, CA	92501
Highgrove Library*	530 Center Street	Riverside, CA	92507
Joyce Jackson Community Center*	5505 Dewey Avenue	Riverside, CA	92504
La Sierra Community Center*	5215 La Sierra Avenue	Riverside, CA	92505
Lake Mathews Community Room*	16453 El Sobrante Road	Riverside, CA	92503
Orange Terrace Community Center*	20010 Orange Terrace Parkway	Riverside, CA	92508
Riverside County Registrar of Voters***	2720 Gateway Drive	Riverside, CA	92507
Riverside Main Library*	3900 Mission Inn Avenue	Riverside, CA	92501
Springbrook Clubhouse*	1011 Orange Street	Riverside, CA	92501
University of California Riverside - UCR*	388 W Linden Street, Building #834	Riverside, CA	92507
Woodcrest Library*	16625 Krameria Avenue	Riverside, CA	92504
Ysmael Villegas Community Center*	3091 Esperanza Street	Riverside, CA	92504
San Jacinto City Hall**	595 S San Jacinto Avenue	San Jacinto, CA	92583
San Jacinto Valley Animal Campus*	581 S Grand Avenue	San Jacinto, CA	92582

*5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, lunes - viernes (a excepción de los días festivos), 10:00am - 3:00pm; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, durante los horarios laborales habituales en la ciudad; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

***El buzón seguro para entrega de boletas de la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside está disponible las 24 horas, los 7 días de la semana a partir del 5 de febrero de 2024.



UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener más información.

Encuentre la Ubicación más Cercana

Temecula City Hall**	41000 Main Street	Temecula, CA	92590
Jefferson Recreation Center*	41375 McCabe Court	Temecula, CA	92590
Margarita Recreation Center*	29119 Margarita Road	Temecula, CA	92591
Riverside County Fire Station 96*	37700 Glen Oaks Road	Temecula, CA	92592
Temecula Community Center*	28816 Pujol Street	Temecula, CA	92590
Temecula Public Library*	30600 Pauba Road	Temecula, CA	92592
Jack Ivey Ranch HOA*	74580 Varner Road	Thousand Palms, CA	92276
Wildomar City Hall**	23873 Clinton Keith Road, Suite 110	Wildomar, CA	92595
Wildomar Senior Leisure Community*	32325 S Pasadena Street	Wildomar, CA	92595
Francis Domenigoni Community Center*	32665 Haddock Street	Winchester, CA	92596
French Valley Library*	31526 Skyview Road	Winchester, CA	92596

*5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, lunes - viernes (a excepción de los días festivos), 10:00am - 3:00pm; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm.

**5 de febrero de 2024 - 4 de marzo de 2024, durante los horarios laborales habituales en la ciudad; y el Día de Elección, 5 de marzo de 2024, 7:00am - 8:00pm

CÓMO USAR ESTA BOLETA DE MUESTRA

1. **PREFERENCIA DE PARTIDO POLÍTICO:** Si usted no está seguro acerca de su preferencia de partido político, busque en la parte frontal de este folleto. Usted puede revisar su preferencia de partido político en nuestro sitio web en www.voteinfo.net seleccionando *Mi Estado de Votante* o llamando al (951) 486-7200. Si indicó una preferencia de partido político al inscribirse para votar, se le entregará una boleta oficial que incluirá los candidatos de ese partido político a Presidente de los EE. UU. y al comité central. También se incluirán las contiendas de cargos Nominados por los Votantes y los No partidistas.
2. **SIN PREFERENCIA DE PARTIDO Y NO PARTIDISTA:** Si usted no indicó una preferencia de partido político o se inscribió con un partido político no calificado, se le entregará la boleta para votantes **Sin Preferencia de Partido / No partidista**. Su boleta incluirá contiendas del congreso, de la legislatura estatal y las no partidistas, **no incluirá Candidatos a Presidente de EE. UU.** Sin embargo, para esta elección, hay tres partidos que permiten que vote por sus Candidatos Presidenciales. Usted puede solicitar una de las siguientes boletas:

Partido Americano Independiente

Partido Demócrata

Partido Libertario

3. **CARGOS NOMINADOS POR EL PARTIDO EN LA BOLETA DE MUESTRA**
Vea las siguientes páginas de la boleta de muestra. Busque las páginas de la boleta de muestra para el partido político que le corresponda para revisar sus opciones de su boleta oficial para los cargos nominados por el partido. Si usted es votante sin preferencia de partido y decide votar la boleta no partidista, usted no encontrará a ninguno de los candidatos presidenciales en su boleta.
4. **PÁGINAS DE LA BOLETA DE MUESTRA CON CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS**
Todos los votantes tienen derecho a votar la parte de la boleta con cargos nominados por los votantes y no partidistas. Dichas páginas, así como las páginas con propuestas y medidas estatales y locales siguen las páginas de la boleta de muestra de los partidos. Los asuntos electorales y cargos que aparecen en su boleta corresponden a la ubicación de su domicilio de acuerdo con las vacantes en las determinadas jurisdicciones y/o las cuestiones a ser decididas.

Dos Contiendas del Senado de los EE. UU. en la Boleta

La oficina del Senado de los EE. UU. tendrá dos contiendas separadas en la boleta de las Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024.

La primera contienda es una elección ordinaria para el mandato completo de 6-años que finaliza el 3 de enero de 2031.

La segunda es una elección de una vacante especial (el funcionario actual está cubriendo una vacante de forma temporal) para lo que resta del período actual que finaliza el 3 de enero de 2025.

Puede votar en ambas contiendas.



HOW TO FIND

YOUR SPECIFIC PARTY'S SAMPLE BALLOT

Your voter guide has a sample ballot for each party and the nonpartisan ballot. To find your party or your nonpartisan sample ballot, see the list below for the order in which the sample ballots appear in this voter guide.

All sample ballots are included to assist voters who may need to re-register or cross-over.

- ★ NO PARTY PREFERENCE (NPP)
- ★ AMERICAN INDEPENDENT PARTY
- ★ DEMOCRATIC PARTY
- ★ NONPARTISAN DEMOCRATIC
- ★ GREEN PARTY
- ★ LIBERTARIAN PARTY
- ★ PEACE AND FREEDOM PARTY
- ★ REPUBLICAN PARTY

COMO ENCONTRAR

SU BOLETA MODELO DE SU PARTIDO ELECTORAL

Su guía del votante tiene una boleta modelo para cada partido y la boleta no partidista. Para encontrar la boleta modelo de su partido o no partidista, consulte la lista a continuación para ver el orden en que aparecen las boletas modelo en esta guía electoral.

Todas las boletas modelo se incluyen para ayudar a los votantes que necesiten reinscribirse o solicitar una votación cruzada.

- ★ SIN PREFERENCIA DE PARTIDO (NPP)
- ★ PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE
- ★ PARTIDO DEMÓCRATA
- ★ DEMÓCRATA NO PARTIDISTA
- ★ PARTIDO VERDE
- ★ PARTIDO LIBERTARIO
- ★ PARTIDO PAZ Y LIBERTAD
- ★ PARTIDO REPUBLICANO

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES

Voters registered as a member of the same party as the candidates may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

Los votantes inscritos como miembros del mismo partido que los candidatos pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.

You are registered as a No Party Preference voter and therefore ineligible to vote for a presidential candidate unless you request and vote a partisan ballot.

The following parties allow a No Party Preference voter to vote in their presidential primaries:

- American Independent Party
- Democratic Party
- Libertarian Party

You may request a ballot to vote in one of these primaries from the Riverside County Registrar of Voters office.

Usted está registrado como un votante Sin Preferencia de Partido y, por lo tanto, no es elegible para votar por un candidato presidencial a menos que solicite y vote una boleta partidista.

Los siguientes partidos permiten que un votante Sin Preferencia de Partido vote en sus primarias presidenciales:

- Partido Americano Independiente
- Partido Demócrata
- Partido Libertario

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-57 / NPP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

Puede solicitar una boleta para votar en una de estas primarias en la oficina del Registro de
Votantes del Condado de Riverside.



CONTINUE VOTING ON BACK OF THIS CARD
CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PARTE POSTERIOR DE ESTA TARJETA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-57 / NPP

VOTER-NOMINATED OFFICES			
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.			
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.			
UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS			
There are two U.S. Senate contests on this ballot. - One for the regular 6-year term ending January 3, 2031. - One for the remainder of the current term ending January 3, 2025. You may vote for both contests.			
En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. - Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031. - La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025. Puede votar en ambas contiendas.			
Full Term			
Mandato Completo			
Vote for One / Vote por Uno			
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	PERRY POUND Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	☐
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	LAURA GARZA Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	☐
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐
MARTIN VEPRASKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	RAJI RAB Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	☐
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	MARK RUZON Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	☐
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	JONATHAN REISS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-57 / NPP

MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	JOHN ROSE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	☐	GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	☐
STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	☐	HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	☐		☐
CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	☐		
DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐		
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado					
Vote for One / Vote por Uno					
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐	ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐	ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐		☐
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐	CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA	

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-57 / NPP

VOTER-NOMINATED OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.	36th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 36
UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	Vote for One / Vote por Uno
25th Congressional District Distrito Congressional Núm. 25	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Attorney Miembro del Concejo / Abogado
Vote for One / Vote por Uno	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Parent Propietario de Negocio / Padre
CECI "CECILIA" TRUMAN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Board Member Miembro de la Junta Escolar
MIGUEL CHAPA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Home Finance Advisor Asesor de Finanzas del Hogar	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Peace Officer / Councilmember Oficial del Orden Público / Miembro del Concejo
RYAN DEAN BURKETT Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Retail Counter Sales Ventas Minoristas de Mostrador	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Congressional Aide Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
IAN M. WEEKS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Financial Advisor Asesor Financiero	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Social Worker Trabajador Social
	KALIN MORSE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Nonprofit Director Director de Organización Sin Fines de Lucro

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-57 / NPP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

OSCAR ORTIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Education Director Miembro del Concejo / Director de Educación									
RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Emergency Physician / Congressman Médico de Emergencias / Congresista	NONPARTISAN OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference. CARGOS NO PARTIDARIOS Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.								
	JUDICIAL / JUDICIAL Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4 Vote for One / Vote por Uno <tr><td> ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior </td><td></td></tr> <tr><td> GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside </td><td></td></tr> <tr><td> JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange </td><td></td></tr> <tr><td></td><td> </td></tr>	ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior		GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside		JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange			
ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior									
GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside									
JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange									

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-57 / NPP

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. Fiscal Impact: Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years.	
1 AUTORIZA \$6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. Impacto Fiscal: Transferir aproximadamente \$140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de \$310 millones anualmente por 30 años.	
Supporters: California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA Opponents: Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA Opositores: Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	YES / SÍ ☐ NO / NO ☐
SCHOOL / ESCOLAR	
DESERT SANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS	
A To upgrade classrooms, science labs, career-training facilities, and instructional technology to support college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts/skilled trades, safeguard student safety, fix deteriorating roofs, plumbing, electrical, ventilation systems; repair, construct, acquire classrooms, facilities, sites/equipment; shall Desert Sands Unified School District's measure authorizing \$675,000,000 in bonds at legal interest but without increasing current tax rates be adopted, levying \$60 per \$100,000 assessed value (\$45,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight/audits?	
A Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero sin aumentar las tasas de impuestos actuales, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?	BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

NONPARTISAN BALLOT / BOLETA NO PARTIDISTA

BT-57 / NPP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.

Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES Voters registered as a member of the American Independent Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS Los votantes inscritos como miembros del Partido Americano Independiente pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.
PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Presidential Preference Preferencia Presidencial
Vote for One / Vote por Uno
JAMES BRADLEY

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-57 / AIP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-57 / AIP

VOTER-NOMINATED OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.

UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

There are two U.S. Senate contests on this ballot.

- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031.
 - One for the remainder of the current term ending January 3, 2025.
- UU. • Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.
- Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2025.

You may vote for both contests.

En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE.
UU.

- Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031.

- La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025.

Puede votar en ambas contiendas.

Full Term

Mandato Completo

Vote for One / Vote por Uno

SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	☐	PERRY POUND Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	DENISE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	☐
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐	LAURA GARZA Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	☐
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	☐	DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	☐	SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐
MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	☐	RAJI RAB Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	☐	DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	☐
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	MARK RUZON Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	FORREST JONES Party Preference: American Independent Preference de Partido: Americano Independiente	☐
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐	JONATHAN REISS Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano	☐	BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-57 / AIP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	JOHN ROSE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	☐	GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	☐
STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	☐	HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	☐		☐
CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	☐		
DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐		
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado					
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐	ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐	ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐		☐
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐	CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA
AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-57 / AIP

VOTER-NOMINATED OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.	36th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 36
UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	Vote for One / Vote por Uno
25th Congressional District Distrito Congressional Núm. 25	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Attorney Miembro del Concejo / Abogado
Vote for One / Vote por Uno	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Parent Propietario de Negocio / Padre
CECI "CECILIA" TRUMAN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Board Member Miembro de la Junta Escolar
MIGUEL CHAPA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Home Finance Advisor Asesor de Finanzas del Hogar	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Peace Officer / Councilmember Oficial del Orden Público / Miembro del Concejo
RYAN DEAN BURKETT Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Retail Counter Sales Ventas Minoristas de Mostrador	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Congressional Aide Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
IAN M. WEEKS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Financial Advisor Asesor Financiero	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Social Worker Trabajador Social
	KALIN MORSE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Nonprofit Director Director de Organización Sin Fines de Lucro

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-57 / AIP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

OSCAR ORTIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Education Director Miembro del Concejo / Director de Educación ☐	
RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Emergency Physician / Congressman Médico de Emergencias / Congresista ☐	
NONPARTISAN OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.	
CARGOS NO PARTIDARIOS Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.	
JUDICIAL / JUDICIAL	
Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4	
Vote for One / Vote por Uno	
ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior ☐	
GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside ☐	
JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange ☐	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-57 / AIP

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. Fiscal Impact: Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years.	
1 AUTORIZA \$6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. Impacto Fiscal: Transferir aproximadamente \$140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de \$310 millones anualmente por 30 años.	
Supporters: California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA Opponents: Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA Opositores: Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	YES / SÍ ☐ NO / NO ☐
SCHOOL / ESCOLAR	
DESERT SANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS	
A To upgrade classrooms, science labs, career-training facilities, and instructional technology to support college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts/skilled trades, safeguard student safety, fix deteriorating roofs, plumbing, electrical, ventilation systems; repair, construct, acquire classrooms, facilities, sites/equipment; shall Desert Sands Unified School District's measure authorizing \$675,000,000 in bonds at legal interest but without increasing current tax rates be adopted, levying \$60 per \$100,000 assessed value (\$45,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight/audits?	
A Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero sin aumentar las tasas de impuestos actuales, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?	BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

AMERICAN INDEPENDENT PARTY / PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

BT-57 / AIP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.

Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES Voters registered as a member of the Democratic Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS Los votantes inscritos como miembros del Partido Demócrata pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.
PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Vote for One / Vote por Uno
PRESIDENT R BODDIE ☐
JOSEPH R BIDEN JR ☐
MARIANNE WILLIAMSON ☐
DEAN PHILLIPS ☐

BT-57 / DEM

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-57 / DEM

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

ARMANDO "MANDO" PEREZ-SERRATO	☐
STEPHEN P LYONS	☐
EBAN CAMBRIDGE	☐
GABRIEL CORNEJO	☐
	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-57 / DEM

VOTER-NOMINATED OFFICES			
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.			
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.			
UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS			
There are two U.S. Senate contests on this ballot. • One for the regular 6-year term ending January 3, 2031. • One for the remainder of the current term ending January 3, 2025. You may vote for both contests.			
En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. • Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031. • La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025. Puede votar en ambas contiendas.			
Full Term Mandato Completo			
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	☐	PERRY POUND Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	☐	DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	☐
MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	☐	RAJI RAB Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	☐
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	MARK RUZON Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐	JONATHAN REISS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	☐
		DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	☐
		LAURA GARZA Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	☐
		SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐
		DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	☐
		FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	☐
		BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-57 / DEM

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	JOHN ROSE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	☐	GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	☐
STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	☐	HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	☐		☐
CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	☐		
DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐		
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado					
Vote for One / Vote por Uno					
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐	ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐	ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐		☐
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐	CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA	

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.	36th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 36
UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	Vote for One / Vote por Uno
25th Congressional District Distrito Congressional Núm. 25	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Attorney Miembro del Concejo / Abogado
Vote for One / Vote por Uno	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Parent Propietario de Negocio / Padre
CECI "CECILIA" TRUMAN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Board Member Miembro de la Junta Escolar
MIGUEL CHAPA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Home Finance Advisor Asesor de Finanzas del Hogar	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Peace Officer / Councilmember Oficial del Orden Público / Miembro del Concejo
RYAN DEAN BURKETT Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Retail Counter Sales Ventas Minoristas de Mostrador	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Congressional Aide Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
IAN M. WEEKS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Financial Advisor Asesor Financiero	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Social Worker Trabajador Social
	KALIN MORSE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Nonprofit Director Director de Organización Sin Fines de Lucro

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-57 / DEM

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

OSCAR ORTIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Education Director Miembro del Concejo / Director de Educación									
RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Emergency Physician / Congressman Médico de Emergencias / Congresista	NONPARTISAN OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference. CARGOS NO PARTIDARIOS Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.								
	JUDICIAL / JUDICIAL Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4 Vote for One / Vote por Uno <tr><td> ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior </td><td></td></tr> <tr><td> GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside </td><td></td></tr> <tr><td> JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange </td><td></td></tr> <tr><td></td><td> </td></tr>	ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior		GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside		JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange			
ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior									
GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside									
JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange									

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-57 / DEM

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. Fiscal Impact: Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years. 1 AUTORIZA \$6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. Impacto Fiscal: Transferir aproximadamente \$140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de \$310 millones anualmente por 30 años. Supporters: California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA Opponents: Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA Opositores: Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	YES / SÍ ☐ NO / NO ☐
SCHOOL / ESCOLAR	
DESERT SANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS A To upgrade classrooms, science labs, career-training facilities, and instructional technology to support college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts/skilled trades, safeguard student safety, fix deteriorating roofs, plumbing, electrical, ventilation systems; repair, construct, acquire classrooms, facilities, sites/equipment; shall Desert Sands Unified School District's measure authorizing \$675,000,000 in bonds at legal interest but without increasing current tax rates be adopted, levying \$60 per \$100,000 assessed value (\$45,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight/audits? A Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero sin aumentar las tasas de impuestos actuales, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?	BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

BT-57 / DEM

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE / PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-57 / DEMX

PARTY-NOMINATED OFFICES Voters registered as a member of the Democratic Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS Los votantes inscritos como miembros del Partido Demócrata pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.
PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Vote for One / Vote por Uno
PRESIDENT R BODDIE ☐
JOSEPH R BIDEN JR ☐
MARIANNE WILLIAMSON ☐
DEAN PHILLIPS ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

**DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO**

BT-57 / DEMX

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

ARMANDO "MANDO" PEREZ-SERRATO				
STEPHEN P LYONS				
EBAN CAMBRIDGE				
GABRIEL CORNEJO				

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-57 / DEMX

VOTER-NOMINATED OFFICES			
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.			
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.			
UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS			
There are two U.S. Senate contests on this ballot. • One for the regular 6-year term ending January 3, 2031. • One for the remainder of the current term ending January 3, 2025. You may vote for both contests.			
En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. • Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031. • La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025. Puede votar en ambas contiendas.			
Full Term Mandato Completo			
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	☐	PERRY POUND Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	☐	DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	☐
MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	☐	RAJI RAB Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	☐
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	MARK RUZON Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐	JONATHAN REISS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	☐
		DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	☐
		LAURA GARZA Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	☐
		SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐
		DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	☐
		FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	☐
		BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-57 / DEMX

MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	JOHN ROSE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	☐	GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	☐
STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	☐	HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	☐		☐
CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	☐		
DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐		
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado					
Vote for One / Vote por Uno					
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐	ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐	ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐		☐
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐	CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA	

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE / PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-57 / DEMX

VOTER-NOMINATED OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.	36th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 36
UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	Vote for One / Vote por Uno
25th Congressional District Distrito Congresional Núm. 25	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Attorney Miembro del Concejo / Abogado
Vote for One / Vote por Uno	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Parent Propietario de Negocio / Padre
CECI "CECILIA" TRUMAN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Board Member Miembro de la Junta Escolar
MIGUEL CHAPA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Home Finance Advisor Asesor de Finanzas del Hogar	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Peace Officer / Councilmember Oficial del Orden Público / Miembro del Concejo
RYAN DEAN BURKETT Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Retail Counter Sales Ventas Minoristas de Mostrador	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Congressional Aide Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
IAN M. WEEKS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Financial Advisor Asesor Financiero	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Social Worker Trabajador Social
	KALIN MORSE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Nonprofit Director Director de Organización Sin Fines de Lucro

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-57 / DEMX

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

OSCAR ORTIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Education Director Miembro del Concejo / Director de Educación ☐	☐								
RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Emergency Physician / Congressman Médico de Emergencias / Congresista ☐	☐								
	☐								
NONPARTISAN OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference. CARGOS NO PARTIDARIOS Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.									
JUDICIAL / JUDICIAL Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4 Vote for One / Vote por Uno <tr><td> ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior ☐ </td><td> ☐ </td></tr> <tr><td> GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside ☐ </td><td> ☐ </td></tr> <tr><td> JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange ☐ </td><td> ☐ </td></tr> <tr><td> ☐ </td><td> ☐ </td></tr>		ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior ☐	☐	GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside ☐	☐	JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange ☐	☐	☐	☐
ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior ☐	☐								
GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside ☐	☐								
JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange ☐	☐								
☐	☐								

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

BT-57 / DEMX

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. Fiscal Impact: Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years.	
1 AUTORIZA \$6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. Impacto Fiscal: Transferir aproximadamente \$140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de \$310 millones anualmente por 30 años.	
Supporters: California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA Opponents: Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA Opositores: Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	YES / SÍ ☐ NO / NO ☐
SCHOOL / ESCOLAR	
DESERT SANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS	
A To upgrade classrooms, science labs, career-training facilities, and instructional technology to support college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts/skilled trades; safeguard student safety; fix deteriorating roofs, plumbing, electrical, ventilation systems; repair, construct, acquire classrooms, facilities, sites/equipment; shall Desert Sands Unified School District's measure authorizing \$675,000,000 in bonds at legal interest but without increasing current tax rates be adopted, levying \$60 per \$100,000 assessed value (\$45,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight/audits?	
A Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero sin aumentar las tasas de impuestos actuales, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?	BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

**DEMOCRATIC PARTY - NO PARTY PREFERENCE
PARTIDO DEMÓCRATA - SIN PREFERENCIA DE PARTIDO**

BT-57 / DEMX

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
GREEN PARTY / PARTIDO VERDE
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.

Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES
Only voters registered as a member of the Green Party may vote in this primary election for President and party committee.
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS
Solo los votantes inscritos como miembros del Partido Verde pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido.
PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Presidential Candidate Preference Preferencia de Candidato Presidencial
Vote for a Candidate Vote por un Candidato
JILL STEIN

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-57 / GRN

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-57 / GRN

VOTER-NOMINATED OFFICES			
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.			
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.			
UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS			
There are two U.S. Senate contests on this ballot. • One for the regular 6-year term ending January 3, 2031. • One for the remainder of the current term ending January 3, 2025. You may vote for both contests.			
En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. • Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031. • La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025. Puede votar en ambas contiendas.			
Full Term Mandato Completo			
Vote for One / Vote por Uno			
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	☐	PERRY POUND Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	☐	DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	☐
MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	☐	RAJI RAB Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	☐
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	MARK RUZON Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐	JONATHAN REISS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	☐
		DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	☐
		LAURA GARZA Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	☐
		SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐
		DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	☐
		FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	☐
		BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-57 / GRN

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	JOHN ROSE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	☐	GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	☐
STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	☐	HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	☐		☐
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	☐		
DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐		
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado					
Vote for One / Vote por Uno					
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐	ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐	ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐		☐
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐	CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
GREEN PARTY / PARTIDO VERDE
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA
GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-57 / GRN

VOTER-NOMINATED OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.	36th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 36
UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	Vote for One / Vote por Uno
25th Congressional District Distrito Congresional Núm. 25	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Attorney Miembro del Concejo / Abogado
Vote for One / Vote por Uno	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Parent Propietario de Negocio / Padre
CECI "CECILIA" TRUMAN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Board Member Miembro de la Junta Escolar
MIGUEL CHAPA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Home Finance Advisor Asesor de Finanzas del Hogar	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Peace Officer / Councilmember Oficial del Orden Público / Miembro del Concejo
RYAN DEAN BURKETT Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Retail Counter Sales Ventas Minoristas de Mostrador	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Congressional Aide Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
IAN M. WEEKS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Financial Advisor Asesor Financiero	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Social Worker Trabajador Social
	KALIN MORSE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Nonprofit Director Director de Organización Sin Fines de Lucro

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-57 / GRN

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

OSCAR ORTIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Education Director Miembro del Concejo / Director de Educación ☐	
RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Emergency Physician / Congressman Médico de Emergencias / Congresista ☐	
NONPARTISAN OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.	
CARGOS NO PARTIDARIOS Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.	
JUDICIAL / JUDICIAL	
Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4	
Vote for One / Vote por Uno	
ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior ☐	
GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside ☐	
JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange ☐	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-57 / GRN

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. Fiscal Impact: Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years.	
1 AUTORIZA \$6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. Impacto Fiscal: Transferir aproximadamente \$140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de \$310 millones anualmente por 30 años.	
Supporters: California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA Opponents: Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA Opositores: Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	YES / SÍ ☐ NO / NO ☐
SCHOOL / ESCOLAR	
DESERT SANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS	
A To upgrade classrooms, science labs, career-training facilities, and instructional technology to support college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts/skilled trades, safeguard student safety, fix deteriorating roofs, plumbing, electrical, ventilation systems; repair, construct, acquire classrooms, facilities, sites/equipment; shall Desert Sands Unified School District's measure authorizing \$675,000,000 in bonds at legal interest but without increasing current tax rates be adopted, levying \$60 per \$100,000 assessed value (\$45,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight/audits?	
A Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero sin aumentar las tasas de impuestos actuales, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?	BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

GREEN PARTY / PARTIDO VERDE

BT-57 / GRN

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCION PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES Voters registered as a member of the Libertarian Party may vote in this primary election for President and party committee. Some parties may allow voters with no party preference to vote in the party's primary election for President.
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS Los votantes inscritos como miembros del Partido Libertario pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido. Algunos partidos pueden permitir que votantes sin preferencia de partido voten en las elecciones primarias del partido para Presidente.
PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Presidential Preference Preferencia Presidencial
Vote for One / Vote por Uno CHARLES BALLAY
☐
☐

BT-57 / LIB

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-57 / LIB

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-57 / LIB

VOTER-NOMINATED OFFICES			
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.			
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.			
UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS			
There are two U.S. Senate contests on this ballot. - One for the regular 6-year term ending January 3, 2031. - One for the remainder of the current term ending January 3, 2025. You may vote for both contests.			
En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. - Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031. - La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025. Puede votar en ambas contiendas.			
Full Term			
Mandato Completo			
Vote for One / Vote por Uno			
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	☐	PERRY POUND Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	☐	DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	☐
MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	☐	RAJI RAB Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	☐
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	MARK RUZON Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐	JONATHAN REISS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	☐
		DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	☐
		LAURA GARZA Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	☐
		SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐
		DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	☐
		FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	☐
		BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-57 / LIB

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	JOHN ROSE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	☐	GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	☐
STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	☐	HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	☐		☐
CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	☐		
DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐		
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado					
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐	ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐	ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐		☐
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐	CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.	36th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 36
UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	Vote for One / Vote por Uno
25th Congressional District Distrito Congresional Núm. 25	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Attorney Miembro del Concejo / Abogado
Vote for One / Vote por Uno	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Parent Propietario de Negocio / Padre
CECI "CECILIA" TRUMAN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Board Member Miembro de la Junta Escolar
MIGUEL CHAPA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Home Finance Advisor Asesor de Finanzas del Hogar	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Peace Officer / Councilmember Oficial del Orden Público / Miembro del Concejo
RYAN DEAN BURKETT Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Retail Counter Sales Ventas Minoristas de Mostrador	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Congressional Aide Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
IAN M. WEEKS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Financial Advisor Asesor Financiero	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Social Worker Trabajador Social
	KALIN MORSE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Nonprofit Director Director de Organización Sin Fines de Lucro

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-57 / LIB

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

OSCAR ORTIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Education Director Miembro del Concejo / Director de Educación ☐	
RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Emergency Physician / Congressman Médico de Emergencias / Congresista ☐	NONPARTISAN OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference. CARGOS NO PARTIDARIOS Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.
	JUDICIAL / JUDICIAL Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4 Vote for One / Vote por Uno ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior ☐ GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside ☐ JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange ☐ ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-57 / LIB

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. Fiscal Impact: Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years.	
1 AUTORIZA \$6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. Impacto Fiscal: Transferir aproximadamente \$140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de \$310 millones anualmente por 30 años.	
Supporters: California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA Opponents: Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA Opositores: Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	YES / SÍ ☐ NO / NO ☐
SCHOOL / ESCOLAR	
DESERT SANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS	
A To upgrade classrooms, science labs, career-training facilities, and instructional technology to support college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts/skilled trades, safeguard student safety, fix deteriorating roofs, plumbing, electrical, ventilation systems; repair, construct, acquire classrooms, facilities, sites/equipment; shall Desert Sands Unified School District's measure authorizing \$675,000,000 in bonds at legal interest but without increasing current tax rates be adopted, levying \$60 per \$100,000 assessed value (\$45,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight/audits?	
A Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero sin aumentar las tasas de impuestos actuales, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?	BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO

BT-57 / LIB

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024



Instructions to Voters: To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.

Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

PARTY-NOMINATED OFFICES
Only voters registered as a member of the Peace and Freedom Party may vote in this primary election for President and party committee.
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS
Solo los votantes inscritos como miembros del Partido Paz y Libertad pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido.
PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
Presidential Preference Preferencia Presidencial
Vote for One / Vote por Uno
CLAUDIA DE LA CRUZ
CORNEL WEST
JASMINE SHERMAN

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-57 / PF

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA
PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-57 / PF

VOTER-NOMINATED OFFICES			
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.			
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.			
UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS			
There are two U.S. Senate contests on this ballot. • One for the regular 6-year term ending January 3, 2031. • One for the remainder of the current term ending January 3, 2025. You may vote for both contests.			
En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. • Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031. • La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025. Puede votar en ambas contiendas.			
Full Term Mandato Completo			
Vote for One / Vote por Uno			
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	☐	PERRY POUND Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	☐	DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	☐
MARTIN VEPRAUSKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	☐	RAJI RAB Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	☐
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	MARK RUZON Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐	JONATHAN REISS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	☐
		DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	☐
		LAURA GARZA Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	☐
		SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐
		DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	☐
		FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	☐
		BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-57 / PF

MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	JOHN ROSE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	☐	GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	☐
STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	☐	HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	☐		☐
CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	☐		
DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐		
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado					
Vote for One / Vote por Uno					
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐	ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐	ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐		☐
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐	CHRISTINA PASCUCCHI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD CONTINUÉ CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA	

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

VOTER-NOMINATED OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.	36th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 36
UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	Vote for One / Vote por Uno
25th Congressional District Distrito Congresional Núm. 25	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Attorney Miembro del Concejo / Abogado
Vote for One / Vote por Uno	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Parent Propietario de Negocio / Padre
CECI "CECILIA" TRUMAN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Board Member Miembro de la Junta Escolar
MIGUEL CHAPA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Home Finance Advisor Asesor de Finanzas del Hogar	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Peace Officer / Councilmember Oficial del Orden Público / Miembro del Concejo
RYAN DEAN BURKETT Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Retail Counter Sales Ventas Minoristas de Mostrador	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Congressional Aide Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
IAN M. WEEKS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Financial Advisor Asesor Financiero	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Social Worker Trabajador Social
	KALIN MORSE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Nonprofit Director Director de Organización Sin Fines de Lucro

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-57 / PF

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

OSCAR ORTIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Education Director Miembro del Concejo / Director de Educación ☐	
RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Emergency Physician / Congressman Médico de Emergencias / Congresista ☐	
NONPARTISAN OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference.	
CARGOS NO PARTIDARIOS Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.	
JUDICIAL / JUDICIAL	
Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4	
Vote for One / Vote por Uno	
ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior ☐	
GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside ☐	
JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange ☐	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-57 / PF

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. Fiscal Impact: Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years.	
1 AUTORIZA \$6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. Impacto Fiscal: Transferir aproximadamente \$140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de \$310 millones anualmente por 30 años.	
Supporters: California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA Opponents: Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA Opositores: Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	YES / SÍ ☐ NO / NO ☐
SCHOOL / ESCOLAR	
DESERT SANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS	
A To upgrade classrooms, science labs, career-training facilities, and instructional technology to support college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts/skilled trades, safeguard student safety, fix deteriorating roofs, plumbing, electrical, ventilation systems; repair, construct, acquire classrooms, facilities, sites/equipment; shall Desert Sands Unified School District's measure authorizing \$675,000,000 in bonds at legal interest but without increasing current tax rates be adopted, levying \$60 per \$100,000 assessed value (\$45,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight/audits?	
A Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero sin aumentar las tasas de impuestos actuales, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?	BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PEACE AND FREEDOM PARTY / PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

BT-57 / PF

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-57 / REP

Instrucciones para los Votantes: Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.



PARTY-NOMINATED OFFICES Only voters registered as a member of the Republican Party may vote in this primary election for President and party committee.		COUNTY COMMITTEE / COMITÉ DEL CONDADO Member, County Central Committee, 36th Assembly District Miembro, Comité Central del Condado, Distrito de la Asamblea Núm. 36	
CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS Solo los votantes inscritos como miembros del Partido Republicano pueden votar en esta elección primaria para Presidente y comité del partido.	CHAUNCEY "SLIM" KILLENS Vote for no more than Six / Vote por no más de Seis		
PRESIDENT OF THE UNITED STATES PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Presidential Preference Preferencia Presidencial Vote for One / Vote por Uno	RICH HANDY Insurance Broker Corredor de Seguros	☐	☐
	PAMELA LEVIN Incumbent Titular	☐	☐
	JANETTE CHUN Nonprofit CEO Directora Ejecutiva Sin Fines de Lucro	☐	☐
	TARYN K. CAGLIERO Retired Landscape Designer Diseñadora de Jardines Jubilada	☐	☐
	DAVID SERPA Marine / Businessman / Author Marino / Empresario / Autor	☐	☐
NIKKI HALEY	☐		
ASA HUTCHINSON	☐		
DONALD J. TRUMP	☐		
CHRIS CHRISTIE	☐		
BILLIE LEE SMITH Retired General Manager Gerente General Jubilada	☐		

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-57 / REP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

RYAN L BINKLEY ☐	STEVEN PRATT Eye Surgeon Cirujano Ocular ☐	☐
DAVID STUCKENBERG ☐		
RACHEL SWIFT ☐		
RON DESANTIS ☐		
☐		

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-57 / REP

VOTER-NOMINATED OFFICES			
All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.			
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.			
UNITED STATES SENATOR / SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS			
There are two U.S. Senate contests on this ballot. • One for the regular 6-year term ending January 3, 2031. • One for the remainder of the current term ending January 3, 2025. You may vote for both contests.			
En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. • Una es por todo el período de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2031. • La otra es por lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2025. Puede votar en ambas contiendas.			
Full Term Mandato Completo			
Vote for One / Vote por Uno			
SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Pastor / Nonprofit CEO Pastora / CEO de Organización Sin Fines de Lucro	☐	PERRY POUND Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐
SHARLETA BASSETT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businesswoman / Mother / Farmer Empresaria / Madre / Agricultora	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
JAMES BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Chief Executive Officer Director Ejecutivo	☐	DOUGLAS H. PIERCE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Missing Persons' Investigator Investigador de Personas Desaparecidas	☐
MARTIN VEPRASKAS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Operations Manager Gerente de Operaciones Jubilado	☐	RAJI RAB Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Aviator / Educator / Entrepreneur Aviador / Docente / Emprendedor	☐
ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	MARK RUZON Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐
ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐	JONATHAN REISS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano	☐
		DENICE GARY-PANDOL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Security Analyst Analista de Seguridad Jubilada	☐
		LAURA GARZA Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Freight Railroad Worker Trabajadora de Tren de Carga	☐
		SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐
		DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	☐
		FORREST JONES Party Preference: American Independent Preferencia de Partido: Americano Independiente	☐
		BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-57 / REP

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2

MAJOR SINGH Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Software Engineer Ingeniero de Software	☐	JOHN ROSE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Office Manager Gerente de Oficina	☐	GAIL LIGHTFOOT Party Preference: Libertarian Preferencia de Partido: Libertario Retired Registered Nurse Enfermera Titulada Jubilada	☐
STEFAN SIMCHOWITZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Art Dealer Comerciante de Arte	☐	HARMESH KUMAR Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Psychologist / Social Entrepreneur Psicólogo / Emprendedor Social	☐		☐
CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	JAMES "JIM" MACAULEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Sales Associate Asociado de Ventas	☐		
DAVID PETERSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐	STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐		
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado					
Vote for One / Vote por Uno					
STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	☐	ERIC EARLY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Attorney Propietario de Negocio / Abogado	☐	KATIE PORTER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.	☐
SEPI GILANI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Physician / Surgeon / Professor Médica / Cirujana / Profesora	☐	ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Estados Unidos	☐		☐
BARBARA LEE Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Congresswoman / Mother Congresista / Madre	☐	CHRISTINA PASCUCCI Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata	☐	CONTINUE VOTING ON NEXT BALLOT CARD CONTINÚE CON SU VOTO EN LA PRÓXIMA TARJETA DE LA BOLETA	

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL
REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO
PRESIDENTIAL PRIMARY ELECTION / ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL
RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE
MARCH 5, 2024 / 5 DE MARZO DE 2024

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA
REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-57 / REP

VOTER-NOMINATED OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY / MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no es un respaldo o aprobación de un partido.	36th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 36
UNITED STATES REPRESENTATIVE / REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	Vote for One / Vote por Uno
25th Congressional District Distrito Congresional Núm. 25	EDGARD GARCIA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Attorney Miembro del Concejo / Abogado
Vote for One / Vote por Uno	JEFF GONZALEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Business Owner / Parent Propietario de Negocio / Padre
CECI "CECILIA" TRUMAN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	JOSE "JOEY" ACUÑA JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Board Member Miembro de la Junta Escolar
MIGUEL CHAPA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Home Finance Advisor Asesor de Finanzas del Hogar	WAYMOND FERMON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Peace Officer / Councilmember Oficial del Orden Público / Miembro del Concejo
RYAN DEAN BURKETT Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Retail Counter Sales Ventas Minoristas de Mostrador	TOMAS OLIVA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Congressional Aide Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
IAN M. WEEKS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Financial Advisor Asesor Financiero	ERIC L. RODRIGUEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Social Worker Trabajador Social
	KALIN MORSE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Nonprofit Director Director de Organización Sin Fines de Lucro

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-57 / REP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

OSCAR ORTIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Councilmember / Education Director Miembro del Concejo / Director de Educación ☐	RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Emergency Physician / Congressman Médico de Emergencias / Congresista ☐	☐
NONPARTISAN OFFICES All voters may vote in these contests. Candidates for these offices do not display a party preference. CARGOS NO PARTIDARIOS Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos para estos cargos no muestran preferencia por un partido.		JUDICIAL / JUDICIAL Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4 Vote for One / Vote por Uno ELIZABETH TUCKER Superior Court Commissioner Comisionada de la Corte Superior ☐ GERALD PFOHL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside ☐ JEFFREY KIRK County of Orange Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Orange ☐ ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-57 / REP

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
1 AUTHORIZES \$6.38 BILLION IN BONDS TO BUILD MENTAL HEALTH TREATMENT FACILITIES FOR THOSE WITH MENTAL HEALTH AND SUBSTANCE USE CHALLENGES; PROVIDES HOUSING FOR THE HOMELESS. LEGISLATIVE STATUTE. Amends Mental Health Services Act to provide additional behavioral health services. Fiscal Impact: Shift roughly \$140 million annually of existing tax revenue for mental health, drug, and alcohol treatment from counties to the state. Increased state bond repayment costs of \$310 million annually for 30 years.	
1 AUTORIZA \$6.38 MIL MILLONES EN BONOS PARA CONSTRUIR CENTROS DE TRATAMIENTO DE SALUD MENTAL PARA LAS PERSONAS CON PROBLEMAS DE SALUD MENTAL Y ABUSO DE SUSTANCIAS; PROPORCIONA VIVIENDA A LAS PERSONAS SIN HOGAR. ESTATUTO LEGISLATIVO. Enmienda la Ley de Servicios de Salud Mental para proporcionar servicios adicionales de salud conductual. Impacto Fiscal: Transferir aproximadamente \$140 millones anualmente de los ingresos tributarios existentes de los condados al estado para el tratamiento de salud mental, drogas y alcohol. Aumento de costos de los pagos de los bonos estatales de \$310 millones anualmente por 30 años.	
Supporters: California Professional Firefighters; CA Assoc. of Veteran Service Agencies; National Alliance on Mental Illness – CA Opponents: Mental Health America of California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	
Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Asociación de California de Agencias de Servicios para Veteranos; Alianza Nacional para la Enfermedad Mental – CA Opositores: Mental Health America de California; Howard Jarvis Taxpayers Association; CalVoices	YES / SÍ ☐ NO / NO ☐
SCHOOL / ESCOLAR	
DESERT SANDS UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS	
A To upgrade classrooms, science labs, career-training facilities, and instructional technology to support college/career readiness in math, science, technology, engineering, arts/skilled trades, safeguard student safety, fix deteriorating roofs, plumbing, electrical, ventilation systems; repair, construct, acquire classrooms, facilities, sites/equipment; shall Desert Sands Unified School District's measure authorizing \$675,000,000 in bonds at legal interest but without increasing current tax rates be adopted, levying \$60 per \$100,000 assessed value (\$45,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight/audits?	
A Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero sin aumentar las tasas de impuestos actuales, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?	BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

BT-57 / REP

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SECCIÓN DE LA GUÍA DE INFORMACIÓN PARA VOTANTES

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir lo siguiente:

- **DECLARACIONES DE CANDIDATOS**
- **MEDIDAS DE LA BOLETA**
- **ANÁLISIS**
- **ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA**

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en www.voteinfo.net/es. Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en www.voteinfo.net/es.

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside. Las direcciones de Internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

Los argumentos a favor o en contra de las medidas de la boleta son opiniones de los autores.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

Reforma a las Finanzas de Campaña

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 19

Rosilicie Ochoa Bogh, Republicano

SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 31

Sabrina Cervantes, Demócrata

Angelo Farooq, Demócrata

Cynthia Navarro, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 36

Edgard Garcia, Demócrata

Jeff Gonzalez, Republicano

Jose "Joey" Acuña Jr., Demócrata

Tomas Oliva, Demócrata

Eric L. Rodriguez, Demócrata

Kalin Morse, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 47

Jamie Swain, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 58

Leticia Castillo, Republicano

Clarissa Cervantes, Demócrata

Ronaldo Fierro, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60

Corey A Jackson, Demócrata

Ron Edwards, Republicano

Hector Diaz Nava, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 63

Bill Essayli, Republicano

Chris Shoults, Demócrata

Orlando Munguia, Sin Preferencia de Partido

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71

Kate Sanchez, Republicano

Endosos del Partido - Código de Elecciones § 13302(b)

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE

James Bradley, Senador de Estados Unidos

Mike Cargile, Representante de Estados Unidos, Distrito 35

Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41

Angelo Farooq, Senador Estatal, Distrito 31

Ronald Fierro, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58

Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

PARTIDO DEMÓCRATA

Dr. Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 25

Norma Torres, Representante de Estados Unidos, Distrito 35

Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 39

Will Rollins, Representante de Estados Unidos, Distrito 41

Stephen Houlahan, Representante de Estados Unidos, Distrito 48

Lisa Middleton, Senador Estatal, Distrito 19

Christy Holstege, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47

Corey Jackson, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60

Gary Kephart, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

PARTIDO VERDE

Babar Khan, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

PARTIDO LIBERTARIO

Gail Lightfoot, Senador de Estados Unidos

PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

Babar Khan, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

PARTIDO REPUBLICANO

Ian Weeks, Representante de Estados Unidos, Distrito 25

Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40

Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41

Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48

Rosilicie Ochoa Bogh, Senador Estatal, Distrito 19

Greg Wallis, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47

Leticia Castillo, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58

Bill Essayli, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63

Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,
DISTRITO CONGRESIONAL 25**

MIGUEL CHAPA, Republicano

OCUPACIÓN: Especialista en Búsqueda de Viviendas

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Como candidato al congreso, apporto 32 años de invaluable experiencia ayudando a familias del Valle de Coachella y del Valle de Imperial a lograr el sueño Americano de ser propietario de una vivienda. Guiado por la pasión por la comunidad y el servicio, ayudo a primeros compradores de vivienda, personal militar, y personal de primeros auxilios.

Uno de los logros de los que más me siento orgulloso es la creación de la Iniciativa Héroes Americanos, un programa innovador de asistencia para la compra de viviendas con costos de cierre. Esta iniciativa ha desempeñado un papel vital en el empoderamiento del personal de primeros auxilios para superar las barreras financieras y cumplir sus aspiraciones de ser propietarios de una vivienda.

En el Congreso, mi compromiso con ustedes es inquebrantable. Defenderé una legislación que se esfuerce por aumentar el número de propietarios de vivienda.

Nuestras comunidades merecen seguridad, y me mantendré firme junto a nuestro personal de primeros auxilios y trabajaré para asegurar la frontera de una vez por todas.

Nuestros trabajadores agrícolas son el respaldo de la industria agrícola. Todos los días, familias de todo el valle y del país consumen lo que nuestros trabajadores agrícolas locales entregan a nuestra mesa. Apoyaré a nuestras familias de agricultores del Valle de Imperial y Coachella.

Con un historial comprobado de transformar los sueños en realidad para innumerables familias, estoy ansioso por aportar mi experiencia al Congreso y construir un futuro mejor para todos.

**CONTINÚA
EN LA SIGUIENTE
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,
DISTRITO CONGRESIONAL 25**

IAN M. WEEKS, Republicano

OCUPACIÓN: Asesor Financiero Certificado

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Dios. Familia. Libertad. Esos son mis valores fundamentales.

Confíe en su instinto. Sabe que algo anda mal. Cada vez que compra comestibles. Cada vez que llenas tu tanque de gasolina.

Políticos afirman luchar por la gente trabajadora, mientras la vida se vuelve cada vez más difícil. Cada día enfrentamos una lucha mayor para ganarnos la vida honradamente. Muy a menudo, los políticos se centran en cuestiones abstractas que no le benefician a usted ni a su familia.

Hablan de dientes para fuera sobre cuestiones de la vida diaria, pero no proveen necesidades básicas como energía abundante y barata, seguridad pública y alimentos asequibles. Luchan por imponer planes de estudios ideológicos radicales en los salones de clase mientras las escuelas fracasan en su tarea principal; enseñar a los niños a leer, escribir y pensar de forma crítica/independiente.

Nuestro país necesita desesperadamente nuevos líderes; hombres y mujeres honrados, íntegros y sabios.

Soy creyente y seguidor de Jesucristo. Ya sea que compartas mi fe o no, el hecho de que algún día responderé ante Dios Todopoderoso proporciona una seguridad significativa de que me conduciré con integridad.

Soy un esposo y padre de dos hijos pequeños. Me preocupo profundamente por el futuro de esta gran nación.

Soy un Planificador Financiero Certificado (con casi 20 años de práctica). Tengo las habilidades necesarias para diagnosticar y tratar adecuadamente los problemas financieros que enfrentamos como nación.

¿Qué tiene que perder? Le pido dos años. No le fallaré.

Ojalá que volvamos al Señor, para que Dios vuelva a bendecir a América.

**CONTINÚA
EN LA SIGUIENTE
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,
DISTRITO CONGRESIONAL 25**

OSCAR ORTIZ, Demócrata

**OCUPACIÓN: Miembro del Concejo / Director de Educación
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Al crecer en Indio, CA, después de emigrar de Mexicali, he tenido la suerte de sentir el increíble apoyo de nuestro valle. Mi viaje me llevó a la Universidad de Stanford, donde obtuve un título en química con la esperanza de tener un impacto positivo en la vida de los demás.

Durante los últimos 5 años, he tenido el privilegio de representar a nuestra comunidad como Alcalde y Miembro del Concejo en la Ciudad de Indio, donde trabajo para educar y empoderar a nuestros residentes en el proceso de toma de decisiones de nuestra Ciudad.

Además de mi papel de servidor público, soy Director de Educación de una organización ambiental local sin fines de lucro. Me enorgullezco de educar a todas las edades para que comprendan mejor nuestro entorno y los problemas locales que afectan nuestro medio ambiente y la salud pública.

Actualmente, me desempeño como Presidente de la Comisión de Energía y Sostenibilidad del Valle de Coachella. Este puesto me ha permitido contribuir a conversaciones cruciales sobre la conservación del agua, la energía renovable y la resiliencia climática en nuestra región.

Soy un líder atento, efectivo y eficiente. A través de mi trabajo y experiencias, he construido relaciones sólidas con líderes comunitarios en todo nuestro distrito. Estas conexiones me permiten diseñar una legislación que aborde nuestros problemas más difíciles, ya sea mejorar el acceso a la atención médica, abordar los desafíos ambientales en Salton Sea, o abordar las luchas económicas de nuestras familias trabajadoras.

Estoy listo para seguir colaborando con nuestra comunidad para construir un mejor gobierno en beneficio de las generaciones futuras. Juntos, podemos tener un impacto duradero en el camino que tomará nuestro distrito en los años por venir.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,
DISTRITO CONGRESIONAL 25**

RAUL RUIZ, Demócrata

**OCUPACIÓN: Médico de Emergencias / Congresista
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estos son tiempos difíciles y caóticos. El extremismo y la división están amenazando todo lo que amamos sobre este país.

Ahora más que nunca, necesitamos líderes que pongan a las personas antes de la política.

Crecí en Coachella, el hijo de agricultores. Sé cómo es luchar para llegar a fin de mes. Y sé que hacer las cosas requiere de poner a las personas primero.

No soy un político de carrera; soy un médico de emergencias que se postuló para el Congreso para servir a las personas. Cuando trato a pacientes, no importa su partido político, o si son ricos o de bajos recursos. Lo único que importa es ayudarles.

He llevado ese mismo compromiso al Congreso:

LUCHANDO POR JUBILADOS Y VETERANOS: He luchado mucho para proteger los beneficios del Seguro Social, Medicare, y de los Veteranos. He ayudado a jubilados y veteranos locales a recaudar millones en Seguro Social y otros beneficios que se ganaron. Y escribí la ley histórica que se hace cargo de los veteranos expuestos a los pozos de quema tóxicos.

REDUCIENDO EL COSTO DE VIDA: Escribí una ley mejorando la cobertura de MediCal para miles de familias locales. Ayudé a pasar la Ley de Reducción de la Inflación, ayudando a reducir el costo de energía y medicamentos recetados. Y, voté por la legislación ayudando a reducir el costo de la vivienda y el cuidado infantil.

PROTEGIENDO EL DERECHO DE LA MUJER A ELEGIR: La decisión de la Corte Suprema de revocar el derecho al aborto ha permitido a los extremistas promover su agenda peligrosa, poniendo la salud y libertad de la mujer en riesgo. Siempre he luchado por el derecho de las mujeres a elegir, y siempre lo haré.

Personas antes que la política. Eso es en lo que creo.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL,
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 36**

JOSE "JOEY" ACUÑA JR, Demócrata
OCUPACIÓN: Miembro de la Junta Escolar
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Jose "Joey" Acuña es un Miembro de la Junta Escolar local, defensor de la Atención Médica, y líder comunitario desde hace mucho tiempo que tiene la experiencia necesaria para entregar resultados para nuestro distrito y luchar por un cambio positivo.

Joey cuenta con el firme respaldo de nuestro Miembro de la Asamblea saliente, Eduardo García, y del exmiembro de la Asamblea Manuel Perez debido a su experiencia, valores, y ética de trabajo.

Como nuestro Miembro de la Asamblea, Joey luchará para:

- Ayudar a las familias que luchan con el aumento de los costos.
- Abordar la falta de vivienda centrándose en la salud mental y la vivienda.
- Traer un muy necesario Campus de Cal State al Condado de Riverside.
- Aumentar salarios y ayudar a las industrias locales a crecer y crear nuevos empleos.
- Financiar completamente las escuelas y mejorar la contratación y la retención de maestros.
- Luchar contra el cambio climático, construir parques, y mejorar la calidad del aire.

Como Miembro de la Junta Escolar local, Joey ha trabajado para mejorar las tasas de graduación, ampliar los programas extracurriculares, los programas universitarios y profesionales y apoyar los programas de bienestar. Profesionalmente, Joey trabaja como Gerente de Desarrollo para Clínicas de Salud locales y redactor de subvenciones para Tribus. También trabajó como coordinador de un programa extracurricular local.

Únase a los líderes Demócratas de todo el Distrito 36 para votar por Joey Acuña para la Asamblea Estatal.

"Me estoy postulando para la Asamblea Estatal porque creo en la promesa de California, y quiero asegurarme de que los niños que crecen en nuestro distrito tengan acceso a escuelas de clase mundial, empleos bien remunerados, y aire y agua limpios. Escucharé a los residentes y trabajaré arduamente todos los días para mejorar y proteger nuestra calidad de vida. Sería un honor obtener su voto." - Joey Acuña

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL,
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 36**

TOMAS OLIVA, Demócrata **EDAD: 39**
OCUPACIÓN: Miembro del Concejo / Asistente del Congreso
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Mi nombre es Tomas Oliva, y me postulo para la Asamblea Estatal. Con experiencia en gobiernos municipales, estatales y federales en redacción de políticas, organización comunitaria y entrega de recursos a nuestra comunidad, tengo las habilidades y el corazón que nuestro distrito necesita para continuar con el éxito del liderazgo saliente.

Crecí en El Centro, obtuve un B.A. de la UCSD y MPA de la SDSU, y he dedicado mi vida a mejorar nuestras comunidades. Como Miembro del Concejo y Exalcalde de El Centro, hemos realizado inversiones en infraestructura, revitalización de la comunidad, viviendas asequibles, creación de nuevos parques, desarrollo de pequeñas empresas y todo ello manteniendo un presupuesto equilibrado. Ahora, quiero llevar esa misma defensa al nivel estatal como su próximo Miembro de la Asamblea.

Habiendo trabajado para la Asociación de Gobiernos del Sur de California y representando a Miembros del Congreso – cubriendo tanto el Valle de Imperial como el de Coachella – durante los últimos 12 años, he estado involucrado personalmente en los esfuerzos para proteger el medio ambiente, la planificación del transporte a largo plazo, garantizar los beneficios para los Veteranos, la mitigación/restauración de Salton Sea y las asignaciones de Agua del Río Colorado. Se aproxima nueva inversión con Lithium Valley, que desempeñará un papel importante en la creación de empleo y la creación de una economía local sólida. Eso requerirá inversión en viviendas asequibles, infraestructura, transporte, tanto en el Condado de Imperial como en el Este del Condado de Riverside.

Con el apoyo y tutoría de líderes de los Valles de Imperial y Coachella, trabajaré para mejorar la calidad de vida para las personas, trabajadores y familias de nuestro distrito. Pido su voto el 5 de marzo.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 4**

ELIZABETH TUCKER

EDAD: 54

OCUPACIÓN: Comisionada de la Corte Superior
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Soy la Comisionada de la Corte Superior Elizabeth Tucker, y sería un honor ser su próxima Jueza de la Corte Superior.

Habilidades Judiciales Comprobadas: Durante más de cinco años he servido con orgullo a la gente del Condado de Riverside como Comisionada de la Corte con deberes y autoridad similares a los de un Juez. He presidido miles de casos penales, civiles, juveniles, sucesorios y de tránsito. En mi sala de audiencias garantizo la rendición de cuentas, el respeto, y la justicia para todos.

Décadas de Experiencia Legal: Como Fiscal de Distrito Adjunto durante más de 23 años, trabajé para mantener seguras a las víctimas y a nuestra comunidad procesando delitos graves y violentos, incluidos el abuso infantil y violencia doméstica. Como parte de las cortes colaborativas, proporcioné alternativas para atender problemas de salud mental y abuso de sustancias.

Confiable y Respetada: Cuento con el respaldo de fiscales, defensores públicos, maestros y líderes comunitarios. La mayoría de los Jueces y Funcionarios Judiciales del Condado de Riverside, incluidos el Juez Presidente, el Juez Presidente Adjunto y Jueces Presidentes Anteriores me apoyan.

Voluntaria Comunitaria: Como residente del Condado de Riverside desde hace 28 años y madre de dos hijos adultos, entiendo la importancia del servicio por encima de uno mismo. Soy expresidenta del Rotary, líder de tropa de Girl Scouts, y entrenadora de juicios simulados en escuelas preparatorias.

Vote Elizabeth Tucker para Jueza—EXPERIMENTADA, CALIFICADA Y JUSTA PARA TODOS.

www.TuckerforJudge2024.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 4**

GERALD PFOHL

OCUPACIÓN: Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Como Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside, me he dedicado a defender la justicia y al mismo tiempo salvaguardar a nuestra comunidad. Mi mandato en la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside abarca 16 años, en los que he procesado todo tipo de delitos penales, incluido el abuso de menores y asesinato. En 2023, obtuve un innovador veredicto de culpabilidad en el primer juicio por asesinato inducido por fentanilo en California. Este año tengo el honor de ser nombrado Abogado del Año por la Asociación de Abogados del Condado de Southwest Riverside. Mi pasión se extiende más allá de los esfuerzos legales—he sido una fuerza orientadora en el Juicio Simulado del Condado de Riverside, para orientar a los estudiantes de escuela secundaria hacia carreras legales.

Es un honor para mí contar con el apoyo de:

Fiscal de Distrito Mike Hestrin

Asociación de Fiscales de Distrito Adjuntos del Condado de Riverside

Juez a Jubilarse John Davis (quien me ha respaldado para postularme para su puesto)

La Jueza Raquel Marquez y más de una docena de otros jueces que ejercen en el Condado de Riverside.

Como juez, mi compromiso es claro: llevar a cabo un servicio judicial justo, respetuoso y diligente para cada individuo que ingresa a la sala de audiencias. No se trata sólo de una meta profesional; se trata de defender los valores arraigados en mí y servir al Condado de Riverside con dedicación inquebrantable.

Sería un honor ganar su voto para Juez de la Corte Superior del Condado de Riverside.

Gerald Pfohl

www.Pfohlforjudge.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 4**

JEFFREY KIRK

OCUPACIÓN: Fiscal Adjunto de Distrito

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Soy fiscal criminalista con 15 años de dedicación a la justicia y la seguridad pública. Su voto por mí es un paso hacia un Condado de Riverside más seguro, donde la experiencia, integridad y responsabilidad lideren nuestro sistema judicial.

Mi vida se extiende mucho más allá de la sala del tribunal. Soy esposo y padre de cuatro hijos en Eastvale, una pequeña pero dinámica parte del Condado de Riverside. Nuestra vida familiar multicultural está llena de partidos de fútbol, de compartir risas con amigos, y eventos locales como el Rodeo de Norco. Estos momentos me recuerdan cada día la importancia de comunidades seguras y solidarias para todas las familias.

Mi camino hacia el derecho no fue directo. Empezó a los 16 años, vendiendo hot dogs en un zoológico. Este sencillo trabajo me enseñó el valor del trabajo arduo y el servicio, inspirando mi decisión posterior de convertirme en fiscal criminalista galardonado, donde pudiera marcar la diferencia en la vida de las personas.

Ahora, al postularme para juez, pretendo llevar a la banca mi compromiso con la imparcialidad y la justicia. Quiero asegurarme de que nuestro sistema legal funcione para todos en el Condado de Riverside. Uniéndonos, podemos construir un futuro en el que la seguridad y la justicia sean una realidad para todas las familias, en todas las comunidades.

Por favor visite www.kirk4judge.com

MEDIDA “A” - DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS

TEXTO COMPLETO DE LA PROPUESTA EN LA BOLETA DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS ELECCIÓN DE MEDIDA SOBRE BONOS DEL 5 DE MARZO DE 2024

El siguiente es el texto completo de la propuesta presentada a los votantes del Distrito por el Distrito Escolar Unificado de Desert Sands.

“Con el fin de actualizar los salones de clases, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación profesional y tecnología educativa para apoyar la preparación universitaria/profesional en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos, plomería, electricidad y sistemas de ventilación deteriorados; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, sitios/equipo; ¿debería adoptarse la medida del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands que autoriza la emisión de \$675,000,000 en bonos a tasas de interés legales pero **sin aumentar las tasas de impuestos actuales**, gravando \$60 por cada \$100,000 de valuación fiscal (\$45,000,000 anualmente) mientras los bonos estén pendientes, con supervisión ciudadana/auditorías?”

LISTA DE PROYECTOS

La Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands se compromete a proporcionar salones de clase, laboratorios y tecnología seguros y mejorados, necesarios para apoyar la instrucción de alta calidad **en matemáticas, ciencias, ingeniería y tecnología**, la cual preparará a los estudiantes para la **universidad y para empleos con demanda** en áreas como ciencias de la salud, ingeniería, tecnología y carreras técnicas. Para ello, la Junta evaluó la condición de escuelas más antiguas y las necesidades urgentes y críticas de tecnología y de instalaciones del Distrito, incluidas las cuestiones de **seguridad**, la reducción del tamaño de las clases, las **reparaciones básicas**, la tecnología de la información e informática para desarrollar los tipos de proyectos que se financiarán con esta medida, como se describe a continuación. El Distrito llevó a cabo una evaluación de las instalaciones, elaboró un Plan Maestro para Instalaciones de Largo Alcance para 2022, y recibió los comentarios del público para desarrollar esta Lista de Proyectos. Los maestros, el personal, los miembros de la comunidad y la Junta dieron prioridad a las necesidades clave de salud y seguridad a fin de que se abordaran las necesidades más críticas de instalaciones.

Al aprobar esta Lista de Proyectos, la Junta de Educación determina que el Distrito **debe**:

- (i) **Proporcionar salones de clase, instalaciones, tecnología necesarios para respaldar la enseñanza de alta calidad en matemáticas, ciencias, ingeniería, y tecnología; y**
- (ii) **Hacer reparaciones a los salones, instalaciones escolares más antiguas incluyendo los techos, plomería, alcantarillado, calefacción, ventilación y sistemas eléctricos deteriorados; y**
- (iii) **Retirar materiales peligrosos, como asbesto, tuberías de plomo de los sitios escolares más antiguos, donde se encuentren; y**
- (iv) **Proporcionar laboratorios modernos, instalaciones técnicas profesionales, equipos técnicos para que los estudiantes se preparen para la universidad, en carreras de demanda en áreas como ciencias de la salud, ingeniería, tecnología, carreras técnicas; y**
- (v) **Mejorar la seguridad de los estudiantes, sistemas de seguridad de los campus, lo que incluye cercas de seguridad, cámaras, sistemas de comunicación de emergencia, detectores de humo, alarmas de incendios, y aspersores.**

La Lista de Proyectos incluye los siguientes tipos de actualizaciones y mejoras en las escuelas, instalaciones y sitios dentro del Distrito:

REPARAR LAS ESCUELAS MÁS ANTIGUAS Y MEJORAR LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN

Proyectos de Reparación y Mejoras a Escuelas Financiados Con Dinero Que No Puede Ser Tomado Por El Estado

Objetivo y Propósito:

Algunas escuelas se construyeron hace 50+ años y muchas de ellas necesitan modernizarse, lo que exige que el Distrito haga reparaciones y mejoras prioritarios a fin de que las escuelas puedan continuar sirviendo a la comunidad durante las décadas por venir.

- **Hacer reparaciones a los salones e instalaciones escolares más antiguos, incluyendo techos deteriorados, plomería, alcantarillado, calefacción, ventilación y sistemas eléctricos.**
- **Construir estructuras de sombra y áreas interiores para comer para que los estudiantes estén protegidos del calor y el sol en días calurosos.**
- **Actualizar las escuelas más antiguas para que cumplan con los códigos sanitarios y de seguridad de construcción actuales y proporcionen un acceso adecuado para los estudiantes con discapacidades.**
- **Retirar materiales peligrosos, como asbesto y tuberías de plomo de sitios escolares más antiguos.**

SEGURIDAD Y RENDIMIENTO ESTUDIANTIL: FINANCIAMIENTO DE LAS ESCUELAS LOCALES PARA APOYAR LA INSTRUCCIÓN DE ALTA CALIDAD EN MATEMÁTICAS, CIENCIAS, INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA

Proyectos Que Mejoran la Seguridad y el Éxito de los Estudiantes

Objetivos y Propósitos:

Si queremos que los estudiantes tengan éxito en la universidad y carreras, deben poseer habilidades en el uso de las tecnologías actuales y tener clases avanzadas en ciencias, matemáticas, ingeniería y tecnología. Esta medida lo hará posible.

Algunas de nuestras escuelas tienen salones de clase, laboratorios e instalaciones educativas modernos, mientras que otros no. Esta medida garantizará que TODOS los estudiantes tengan el mismo acceso a los salones de clase, laboratorios e instalaciones que necesitan para tener éxito.

- **Proporcionar salones de clase, instalaciones y tecnologías necesarios para favorecer la enseñanza de alta calidad en matemáticas, ciencias, ingeniería y tecnología.**
- Proporcionar laboratorios, instalaciones técnicas profesionales y equipos técnicos modernos para que los estudiantes se preparen para la universidad, y en carreras de demanda en áreas como ciencias de la salud, ingeniería, tecnología y carreras técnicas.
- **Mejorar la seguridad de los estudiantes y los sistemas de seguridad de los campus, incluyendo cercas de seguridad, cámaras, sistemas de comunicación de emergencia, detectores de humo, alarmas de incendios, y aspersores.**
- Mejorar los salones de clase y sistemas de computación para seguir el ritmo de la tecnología.
- Agregar o construir salones de clase e instalaciones, donde se necesiten, para disminuir el abarrotamiento.

Además de los proyectos mencionados anteriormente, la reparación y renovación de las escuelas e instalaciones existentes del Distrito, puede incluir, pero no limitado a, algunos o todos de los siguientes: añadir o renovar los sanitarios de los estudiantes y del personal; reparar y sustituir los sistemas de electricidad, tubería, iluminación, calefacción, ventilación y aire acondicionado; actualizar las instalaciones para que tengan ahorro de energía, incluidos estaciones de carga de EV y paneles solares; reparar y sustituir techos, ventanas, paredes, pisos, puertas y bebederos desgastados y deteriorados; construir o renovar oficinas e instalaciones para el desarrollo profesional de los maestros, una administración más eficiente y espacios de aprendizaje multifuncionales y bibliotecas; instalar cableado y sistemas eléctricos para acomodar computadoras de manera segura, tecnología y otros dispositivos eléctricos, incluidos generadores de emergencia eléctricos; actualizar o construir instalaciones de apoyo, incluidos salones o instalaciones administrativos, de educación física, música, arte, artes visuales y escénicas y bellas artes, anfiteatros al aire libre, ciencia, laboratorios de computación/salones, auditorios, bibliotecas y edificios, oficinas provisionales, comedores techados, estructuras de sombra, instalaciones y depósitos de mantenimiento y operaciones y patios; reparar y sustituir los sistemas de alarmas contra incendios, detección de alarmas contra incendios, comunicaciones de emergencia y sistemas de seguridad; mejorar las instalaciones para cumplir con los requisitos de la ADA; repavimentar o sustituir el asfalto, el concreto roto, y mejorar las canchas de cemento, el césped y los sistemas de riego/drenaje, las rutas exteriores para todo tipo de clima y los jardines de los planteles; instalar señalizaciones y bardas; ampliar las zonas de estacionamiento y de entrega; mejorar todos los servicios públicos del lugar; adquirir terrenos; construir nuevos edificios escolares, salones de clase y bibliotecas; mejorar o cambiar la pintura interior y exterior, el revestimiento de los pisos (incluidas las alfombras) los salones de clase modulares y las fachadas de las escuelas; realizar demoliciones; actualizar las cocinas centrales y acabados; servicio de comidas y cafeterías escolares; construir diversas alternativas de almacenamiento y espacios de apoyo y salones de clase; adquirir equipo de robótica; mejorar los entornos de aprendizaje al aire libre y los cuadrantes; reparar, actualizar e instalar sistemas de iluminación interior y exterior; construir, adquirir o mejorar los patios de recreo; las estructuras de juegos, los campos de atletismo, las canchas de tenis, balonmano y baloncesto, los gimnasios, las pistas y las instalaciones para apoyar la salud de los estudiantes, el acondicionamiento físico y la seguridad, los casilleros, y otras instalaciones que sirven a los estudiantes del Distrito; reemplazar bardas y sistemas de seguridad obsoletos (incluidos los sistemas de control de acceso), proporcionar áreas techadas para el almuerzo, actualizar los salones de música, arte, artes escénicas y formación profesional, los salones multifunciones, y centros de aprendizaje, de medios de comunicación, y de acondicionamiento físico; añadir o actualizar espacios de estacionamiento. Además de los proyectos que se mencionaron anteriormente, la Lista de Proyectos también incluye la adquisición de una variedad de equipo instructivo, de mantenimiento y operacional, así como la reducción o el retiro de las obligaciones de arrendamiento pendientes y el financiamiento provisional incurrido para proveer adelantos para financiar los proyectos de la Lista de Proyectos, el pago de costos de la toda la planificación de las instalaciones, estudios de instalaciones, revisiones de evaluaciones, preparación y actualizaciones del plan maestro para las instalaciones, estudios ambientales (que incluyen la investigación, la descontaminación y el monitoreo ambientales), documentación de diseño y construcción, y albergue temporal para las actividades del Distrito que se vean desplazadas a causa de los proyectos de construcción.

La actualización de la infraestructura de tecnología incluye, pero no limitado a, el recableado de la red, el cableado, puntos de acceso, computadoras, dispositivos de interfaz móvil, centros de datos, marco de distribución principal, conmutadores, enrutadores, módulos, suministro de energía, almacenamiento de datos, sistemas de proyección de sonido, sistemas de megafonía, sistemas de comunicación telefónica, sistemas de red de datos/voz, impresoras láser, tableros digitales blancos, proyectores de documentos, actualización de sistemas de comunicación de voz con IP, sistemas de relojes/teléfonos/interfono, gestor de llamadas y seguridad de IT, sistemas tecnológicos inalámbricos, renovación de la tecnología de los salones de clases; adquisición del software necesario y otros equipos de IT y equipo de instrucción, almacenamiento de datos, teléfonos, tarjetas de identidad y la construcción e instalación de un centro de datos en la nube para los sistemas empresariales del Distrito, como planificación de recursos, sitios web, sistemas de nombre de dominio, aplicaciones en la nube y seguridad de la información.

El presupuesto para cada proyecto es una estimación y puede verse afectada por factores fuera del control del Distrito. El costo final de cada proyecto se determinará a medida que se finalicen los planes y los documentos de construcción, se reciban las licitaciones de construcción, se adjudiquen los contratos de construcción y se completen los proyectos. Basado en el costo final de cada proyecto, ciertos proyectos descritos anteriormente podrían retrasarse o no completarse. La demolición de los salones de clase modulares y de las instalaciones existentes y la reconstrucción de las instalaciones programadas para reparación y actualización pueden ocurrir, si la Junta determina que tal enfoque sería más rentable para crear planteles con más mejoras y operativamente eficientes. Las mejoras necesarias en los sitios y fuera de ellos, su preparación y restauración pueden ocurrir en conexión con una nueva construcción, renovación o remodelación, o la instalación o eliminación de salones de clases reubicables, incluidas la entrada y salida, la eliminación, la sustitución o la instalación de sistemas de riego o de drenaje, señales de tránsito, líneas de alcantarillado o de servicios públicos, árboles y jardinería, la reubicación de rutas de acceso para el combate de incendios, la ampliación de las rutas, y la adquisición de las servidumbres, las licencias, los permisos o los derechos de paso a la propiedad necesarios. Los proyectos mencionados se completarán según sea necesario. Se asume que cada proyecto incluye su porcentaje de los costos de mobiliario, de equipo, de arquitectura, de ingeniería, de honorarios legales y de costos de planificación similares, tarifas de conexión, tarifas de permisos, gestión de programas/proyectos, gastos de capacitación de personal y una contingencia habitual para costos imprevistos de diseño y construcción. Los ingresos de los bonos pueden emplearse para pagar o reembolsar al Distrito el costo del personal del Distrito cuando se realice un trabajo que esté relacionado con los proyectos de los bonos o que sea necesario e incidental de dichos proyectos. Los ingresos derivados de los bonos solo pueden gastarse en los tipos de proyectos y propósitos identificados en este documento. El Distrito creará una cuenta en la cual se depositarán los ingresos provenientes de los bonos y cumplirá los requerimientos de reportes de la § 53410 del Código de Gobierno.

RESPONSABILIDAD FISCAL: ESTA MEDIDA REQUIERE UN SISTEMA CLARO DE RENDICIÓN DE CUENTAS, INCLUIDA UNA LISTA DE PROYECTOS QUE DETALLE EXACTAMENTE CÓMO SE UTILIZARÁ EL DINERO, UN COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA INDEPENDIENTE, Y AUDITORÍAS INDEPENDIENTES PARA GARANTIZAR QUE EL DINERO SE GASTE CORRECTAMENTE.

DE ACUERDO CON LA SECCIÓN 15272 DEL CÓDIGO EDUCATIVO, LA JUNTA DE EDUCACIÓN NOMBRARÁ UN COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA Y LLEVARÁ A CABO AUDITORÍAS ANUALES INDEPENDIENTES PARA ASEGURARSE DE QUE LOS FONDOS SE GASTEN ÚNICAMENTE EN PROYECTOS DEL DISTRITO Y PARA NINGÚN OTRO PROPÓSITO. EL GASTO DEL DINERO DE LOS BONOS EN ESOS PROYECTOS ESTÁ SUJETO A REQUERIMIENTOS ERICTOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS FINANCIERAS. POR LEY, CADA AÑO SE APLICARÁN AUDITORÍAS DE DESEMPEÑO Y FINANCIERAS, Y TODOS LOS GASTOS DE LOS BONOS SERÁN MONITOREADOS POR UN COMITÉ INDEPENDIENTE DE SUPERVISIÓN CIUDADANA PARA ASEGURAR QUE LOS FONDOS SE INVIERTEN TAL COMO SE PROMETIÓ Y ESPECIFICÓ. EL COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA DEBERÁ INCLUIR, ENTRE OTROS, LA REPRESENTACIÓN DE UNA ASOCIACIÓN DE CONTRIBUYENTES DE BUENA FE, UNA ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL Y UNA ORGANIZACIÓN DE PERSONAS MAYORES. NO SE PERMITIRÁ QUE EMPLEADOS O PROVEEDORES DEL DISTRITO TRABAJEN EN EL COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA.

SIN SALARIOS DE ADMINISTRADORES: LOS INGRESOS PROVENIENTES DE LA VENTA DE LOS BONOS AUTORIZADOS POR ESTA MEDIDA SE EMPLEARÁN SOLO PARA LA ADQUISICIÓN, LA CONSTRUCCIÓN, LA RECONSTRUCCIÓN, LA REHABILITACIÓN O EL REEMPLAZO DE INSTALACIONES ESCOLARES, INCLUIDO EL SUMINISTRO DE MOBILIARIO Y EQUIPOS PARA LAS INSTALACIONES ESCOLARES, Y NO PARA OTROS PROPÓSITOS, COMO EL PAGO DE LOS SALARIOS DE LOS MAESTROS Y ADMINISTRADORES ESCOLARES Y OTROS GASTOS OPERATIVOS.

**MEDIDA “A” - DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE DESERT SANDS
BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL**

DECLARACIÓN DE LA TASA DE IMPUESTOS

Se realizará una elección en el Distrito Escolar Unificado de Desert Sands (el “Distrito”) el 5 de marzo de 2024 con el propósito de presentar a los electores del Distrito la cuestión de incurrir en deuda de bonos del Distrito por un monto principal de \$675 millones. Si dichos bonos se autorizan y venden, el capital derivado y los intereses correspondientes se pagarán con los ingresos de los impuestos recaudados sobre la propiedad imponible en el Distrito. La siguiente información sobre las tasas impositivas se presenta conforme a la Sección 9401 del Código Electoral de California. Esta información se basa en las mejores estimaciones y proyecciones actualmente disponibles de fuentes oficiales, de acuerdo con la experiencia del Distrito y otros factores demostrables.

Con base en lo anterior y en las proyecciones de valuaciones fiscales de la propiedad imponible en el Distrito, y suponiendo que todo el servicio de la deuda por los bonos se pagará a través del impuesto sobre la propiedad:

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría gravar para financiar la emisión de bonos en toda la duración del servicio de la deuda de bonos, con base en valuaciones fiscales disponibles en el momento de presentar esta declaración o la proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de \$49 por cada \$100,000 de la valuación fiscal de toda la propiedad sujeta a impuestos. Se estima que el último año fiscal en el que se anticipa recaudar el impuesto es 2053-54.
2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría gravar para financiar la emisión de bonos, y un estimado del año en el que la tasa se aplicará, con base en valuaciones fiscales estimadas disponibles en el momento de presentar esta declaración, o una proyección basada en la experiencia dentro de la misma jurisdicción u otros factores demostrables, es de \$60 por cada \$100,000 de la valuación fiscal de toda la propiedad sujeta a impuestos y el año es 2044-45.
3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluyendo el capital y los intereses, que se requeriría reembolsar si todos los bonos se emiten y venden, es de aproximadamente \$1,371,994,476.

La atención de los votantes se dirige al hecho de que la información precedente se basa en proyecciones y estimaciones únicamente. Las necesidades del Distrito y otros factores determinarán el momento real de las ventas de los bonos y la cantidad que se venderá en cualquier momento. Las tasas de interés reales a las que los bonos se venderán, las cuales no superarán el máximo autorizado por la ley, dependerán del mercado de bonos en el momento de la venta. Las valuaciones fiscales reales en los próximos años dependerán del valor de la propiedad dentro del Distrito según se determine en la tasación y el proceso de igualación. La valuación fiscal no es igual que el precio de mercado de bienes inmuebles. Por lo tanto, las tasas impositivas reales y los años en los que serán aplicables esas tasas impositivas podrían variar con respecto a los actualmente estimados y antes declarados.

Los votantes deben tener en cuenta que las tasas impositivas estimadas se basan en el *VALOR TASADO* de la propiedad imponible en los registros de contribuyentes oficiales del Condado, no en el valor de mercado de la propiedad. Los propietarios deben consultar sus propias facturas impositivas a la propiedad para determinar el valor fiscal de su propiedad y cualquier exención de impuestos aplicable.

Fechado: 14 de noviembre de 2023

Por: Dr. Kelly May-Vollmar
Superintendente
Distrito Escolar Unificado de Desert Sands

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA “A”

La Junta de Educación (“Junta”) del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands (“Distrito”) al adoptar la Resolución No. 12/2023-2024 (“Resolución”), eligió convocar una elección de conformidad con la Sección 18 del Artículo XVI y la Sección 1 del Artículo XIII A de la Constitución de California y la Sección 15100 y 15264 y *subsiguientes* del Código de Educación de California para obtener autorización para emitir y vender Bonos de obligación general (“Bonos”) por una cantidad total del capital de seiscientos setenta y cinco millones de dólares (\$675,000,000).

La Junta del Distrito colocó esta Medida en la boleta.

Los Bonos serían utilizados por el Distrito para actualizar salones de clase, laboratorios de ciencias, instalaciones de capacitación laboral, y tecnología educativa para apoyar la preparación para la universidad/profesión en matemáticas, ciencias, tecnología, ingeniería, artes/oficios especializados; salvaguardar la seguridad de los estudiantes; arreglar techos deteriorados, plomería, electricidad, y sistemas de ventilación; reparar, construir, adquirir salones de clase, instalaciones, y sitios/equipo. Los Bonos no se usarían para financiar los salarios, pensiones o beneficios de ningún miembro de la junta, administrador, y/o maestro o para ningún otro gasto operativo de las escuelas.

Si se aprueba la Medida A, la Junta del Distrito nombrará un comité de supervisión ciudadana, y llevará a cabo auditorías financieras y de desempeño anuales e independientes para asegurar que los fondos de los bonos se gasten sólo en la construcción, modernización, rehabilitación o reemplazo de instalaciones escolares, mobiliario y/o equipo, o en la adquisición o arrendamiento de propiedades para instalaciones escolares y para ningún otro propósito.

Se gravaría y recaudaría un impuesto sobre el valor de la propiedad dentro de los límites del Distrito para pagar el capital y los intereses de los Bonos. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio en este momento es de \$0.049 por \$100 por tasación (o \$49 por cada \$100,000) de valor tasado.

La Resolución dispone que la tasa máxima de interés sobre los Bonos no excederá el interés máximo estatutario y el plazo máximo de los Bonos, o cualquier serie de los mismos, no excederá el plazo máximo estatutario. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses, que se requeriría reembolsar si todos los bonos se emiten y venden es de \$1,371,994,476.

Para que esta Medida se apruebe, se requiere que el cincuenta y cinco por ciento (55%) de los votantes calificados que voten sobre la Medida deben votar sí.

Un voto “SÍ” a la Medida “A” es un voto para permitir al Distrito vender los Bonos y gravar los impuestos necesarios para pagar los Bonos.

Un voto “NO” a la Medida “A” es un voto en contra de la autorización al Distrito para vender los Bonos y gravar los impuestos necesarios para pagar los Bonos.

Por: Steph K. Nelson, Abogada Adjunta del Condado

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA “A”

Vote SÍ a la Medida A para reparar y mejorar las escuelas vecinales del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands y proporcionar a todos los estudiantes un ambiente de aprendizaje seguro y moderno - sin aumentar los impuestos.

Muchas de nuestras escuelas vecinales se construyeron hace décadas y necesitan reparaciones y actualizaciones de prioridad para apoyar la educación de alta calidad en ciencias, tecnología, ingeniería, artes, y matemáticas. Mientras que algunas de nuestras escuelas se han actualizado, muchas requieren actualizaciones para proteger la seguridad de los estudiantes. Algunas de las escuelas más antiguas aún contienen asbesto y tuberías de plomo, mientras que otras necesitan sistemas de aire acondicionado, calefacción, ventilación y de electricidad actualizados.

Cuando aumenta la temperatura, los patios y salones de clases se calientan demasiado. Los sistemas de sombra y ventilación necesitan actualizarse para asegurar espacios saludables para los estudiantes y educadores.

La Medida A proporcionará fondos controlados localmente para mejorar nuestros salones de clases y laboratorios, asegurando que nuestras escuelas vecinales sigan apoyando el alto rendimiento estudiantil y sirvan bien a nuestra comunidad durante las décadas por venir.

Mantener escuelas de excelencia fortalece los valores de nuestra comunidad y de las propiedades locales.

Todo el dinero que se recaude por la Medida A permanece aquí en nuestras escuelas – el estado no podrá tomarlo. También ayudará a calificar nuestras escuelas para \$80 millones en fondos de contrapartida estatales que de otra forma irían a otras comunidades.

Vote SÍ a la A: Escuelas Vecinales Seguras y Modernas Sin Aumentar los Impuestos

- Actualizar los salones de clases, laboratorios e instalaciones de carreras técnicas para apoyar a la educación de alta calidad en matemáticas, ciencias, artes, ingeniería y oficios especializados
- Reemplazar los sistemas de aire acondicionado, calefacción, eléctricos y de ventilación inadecuados
- Mejorar la seguridad de los estudiantes y los sistemas de seguridad de los planteles
- Eliminar el asbesto, plomo y otros materiales peligrosos de las escuelas

La Medida A es Transparente y Responsable

- Cada centavo queda en nuestras escuelas locales
- No se gastarán fondos en salarios de administradores
- Se requiere una lista detallada del proyecto, supervisión ciudadana independiente, y auditorías públicas anuales

Únase a los padres de familia, maestros, negocios y líderes de la comunidad – ¡Vote SÍ a la Medida A!

Por: Dra. Doris Wilson, Decana Asociada de la Universidad Estatal de California, San Bernardino, Plantel de Palm Desert
Dr. Robert Leo, Estudios de Comunicación, Universidad Estatal de California, San Bernardino, Plantel de Palm Desert
Sr. Moises Amador, graduado de DSUSD y Agente de Bienes Raíces
Srta. Trina Gonzales-Alesi, Presidenta de la Asociación de Maestros de Desert Sands
Sra. Etta M Ligman-McCormick, graduada de DSUSD, Maestra Jubilada y Educadora

NO SE PRESENTÓ NINGÚN ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA “A”

¿NO PUEDE VOTAR EL DÍA DE ELECCIÓN?
LO HACEMOS QUE SEA FÁCIL
VOTAR POR ANTICIPADO



EN LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES
2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

5 de febrero al 4 de marzo
(a excepción de los Días Festivos)
lunes a viernes
8:00 a.m. a 5:00 p.m.

24 de febrero al 25 de febrero
9:00 a.m. a 5:00 p.m.

2 de marzo al 3 de marzo
9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Día de Elección, 5 de marzo
7:00 a.m. a 8:00 p.m.

VOTACIÓN POR CORREO

Todos los votantes registrados elegibles en el Condado de Riverside para las Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024, recibirán una boleta por correo a partir del lunes 5 de febrero de 2024. Devuelva por correo su Boleta de Votación por Correo o en una de las siguientes ubicaciones:

★ ★ ★ ★ ★	★ ★ ★ ★ ★	★ ★ ★ ★ ★
<u>Registro de Votantes</u> 2720 Gateway Drive Riverside, CA 92507 5 de febrero – 4 de marzo (a excepción de los Días Festivos) lunes a viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m. 24 de febrero – 25 de febrero 9:00 a.m. a 5:00 p.m. 2 de marzo – 3 de marzo 9:00 a.m. a 5:00 p.m. Día de Elección, 5 de marzo 7:00 a.m. a 8:00 p.m.	<u>Ubicaciones para Entregar Boletas</u> 5 de febrero – 4 de marzo Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían Todas las Ubicaciones de Entrega Abiertas el Día de Elección, 5 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Registro de Votantes Buzon de entrega seguro las 24 horas al día Vea la lista de ubicaciones y horarios en línea en www.voteinfo.net	<u>Centros de Votación</u> Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían Centros de Votación de 11-Días Abiertos del 24 de febrero al 5 de marzo Centros de Votación de 4-Días Abiertos del 2 de marzo al 5 de marzo Todos los Centros de Votación Abiertos el Día de Elección, 5 de marzo de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Vea la lista de ubicaciones y horarios en línea en www.voteinfo.net

Language Services

The County of Riverside is making voting easier in 2024!

Some locations will have translated sample ballots available for select precincts that can be used as a reference tool when voting.

You may also request one by calling (800) 773-VOTE (8683), or by visiting www.voteinfo.net. Requests must be received no later than 7 days before the election.

Servicios de Idiomas

¡El Condado de Riverside hace que votar sea más fácil en 2024!

Algunas ubicaciones tendrán boletas de muestra traducidas que estarán disponibles en recintos electorales seleccionados que se podrán usar como una herramienta de referencia al votar.

También puede pedir una llamando al (800) 773-VOTE (8683) o si visita www.voteinfo.net. Las solicitudes deben recibirse a más tardar 7 días antes de la elección.

語言服務

河邊縣在 2024 年簡化了投票流程!

有些地方會翻譯選票範例，讓特定選區用來作為投票時的參考工具。

您也可以透過撥打 (800) 773-VOTE (8683) 或造訪 www.voteinfo.net 索取一份範例。我們接收索取要求的期限至選前 7 天為止。

Dịch Vụ Ngôn Ngữ

Quận Riverside đang nỗ lực để việc bỏ phiếu trở nên dễ dàng hơn vào năm 2024!

Một số địa điểm sẽ dịch sẵn lá phiếu mẫu cho các phân khu bầu cử được chọn, cử tri có thể sử dụng làm công cụ tham khảo khi bỏ phiếu.

Quý vị cũng có thể yêu cầu nhận một lá phiếu mẫu đã dịch sẵn bằng cách gọi điện đến số (800) 773-VOTE (8683) hoặc truy cập www.voteinfo.net. Quý vị phải gửi yêu cầu trước ngày bầu cử ít nhất 7 ngày.

언어 서비스

Riverside 카운티는 2024 년 투표를 용이하게 합니다!

번역된 견본 투표용지가 선정된 선거구의 일부 투표소에 구비되어 투표 시 참조 도구로 사용할 수 있게 됩니다.

(800) 773-VOTE (8683) 으로 전화, 또는 www.voteinfo.net 을 방문하여 요청할 수도 있습니다.요청은 선거 7 일 전까지 접수되어야만 합니다.

Mga Serbisyo sa Wika

Mas padadaliin ng County ng Riverside ang pagboto sa 2024!

Ang ilang lugar ay magkakaroon ng mga sample na balota na isinaling-wika at makukuha sa mga piling presinto na magagamit bilang sanggunian kapag bumoboto.

Maaari ka ring humingi nito sa pamamagitan ng pagtawag sa (800) 773-VOTE (8683), o sa pagbisita sa www.voteinfo.net. Dapat ay matanggap ang mga kahilingan nang hindi lalagpas sa 7 araw bago ang halalan.

Inscripción del Votante el Mismo Día

¿Olvidó registrarse o actualizar su inscripción del votante? ¡No hay Problema! Puede registrarse para votar y votar hasta las 8:00 p.m. el Día de Elección en la oficina del Registro de Votantes o en cualquier Centro de Votación. Este proceso se llama Inscripción de Votante Condicional (CVR) y se conoce comúnmente como la Inscripción del Votante el Mismo Día. Funciona de la siguiente manera:



1. Visite la oficina del Registro de Votantes o un Centro de Votación en el Condado de Riverside, que se puede encontrar en la Guía de Información del Condado Para el Votante o en voteinfo.net/es.
2. Complete una tarjeta de inscripción del votante o inscribáse en línea en RegisterToVote.ca.gov/es-mx.
3. Vote su boleta.
4. Una vez que el Registro de Votantes procese su inscripción y determine que usted es elegible, estará inscrito para votar y su boleta electoral se contará.

Para obtener más información sobre la Inscripción del Votante el Mismo Día, visite sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg.

Si tiene alguna pregunta sobre la Inscripción del Votante el Mismo Día, por favor llame al (951) 486-7200 o a la línea gratuita (800) 773-VOTE (8683).

Puede verificar el estado de su inscripción de votante en <https://voterstatus.sos.ca.gov/ES>.

Inscripción de Votantes de California

El programa de Inscripción de Votantes de California hace que inscribirse para votar en el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California sea más conveniente y seguro. Todas las personas elegibles que obtengan una licencia de conducir o una tarjeta de identificación o que cambien su dirección en el DMV se inscribirán para votar con el Secretario de Estado de California, a menos que "rechacen" el registro automático.

El programa de Inscripción de Votantes de California aplica a todos los Californianos que sean mayores de 18 años y cumplan con los siguientes criterios:

- Sean ciudadanos de los Estados Unidos y residentes de California.
- No estén actualmente en una prisión estatal o federal en relación con una condena por delito grave.
- No ha sido declarado mentalmente incompetente para votar por un tribunal.

Nota: La preinscripción de votantes está disponible para las personas de 16 a 17 años de edad. La inscripción de votante se activará automáticamente cuando cumplan los 18 años.



Antes de dirigirse a la oficina del DMV, le recomendamos que programe una cita. Visite <https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/portal/foa/welcome> para comenzar. También puede usar los servicios en línea del DMV (<https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/dmv/onlinesvcs>) para renovar su licencia de conducir o tarjeta de identificación o cambiar su dirección.

Si indica que cumple con los requisitos para votar, una vez que obtenga su licencia de conducir o renueve su identificación estatal en línea, por correo o en persona en el DMV, se transmitirá su información personal de forma segura y electrónica a el Secretario de Estado de California.

Tenga en cuenta que los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para participar en el programa de Inscripción de Votantes de California y no son elegibles para votar.

Para obtener más información, visite MotorVoter.sos.ca.gov.

Para inscribirse para votar en línea, visite RegisterToVote.ca.gov/es-mx.



Votación Por Correo Accesible Remotamente

El sistema de Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM) entrega boletas a los votantes electrónicamente. ¡El RAVBM no es "votación por internet!" El sistema fue creado como una herramienta para permitir a los votantes con discapacidades que prefieren o necesitan votar desde casa, la opción de leer y marcar su boleta con más privacidad e independencia. Según el Proyecto de Ley 37 (2021), cualquier votante registrado activo ahora puede utilizar el sistema RAVBM. Para garantizar la privacidad de las selecciones de cada votante, el sistema RAVBM no almacena las opciones de los votantes o transmite a través de internet.

El RAVBM le permite:

- Descargar, marcar e imprimir su boleta en casa
- Utilizar su propia tecnología de asistencia para leer y marcar la boleta
- Seleccionar el idioma de su boleta

¿Cómo puedo votar usando el sistema RAVBM?

1. Solicite un Enlace de Acceso a la boleta de RAVBM

Comuníquese con la oficina de elecciones por teléfono al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683), por correo electrónico en rovweb@rivco.org, o en la web en www.voteinfo.net. Inicie la sesión en el sistema RAVBM ingresando su información personal para verificar su elegibilidad.

2. Marque su boleta

Utilice el enlace para acceder y abrir su boleta e instrucciones. Revise y marque su boleta en su propia computadora, con su propia tecnología de asistencia, si la necesita.

3. Revise e imprima su boleta

Verifique su boleta y haga correcciones, si es necesario. Descargue e imprima su boleta.

4. Selle y firme el sobre de la boleta

Coloque su boleta de RAVBM en el sobre que recibió por correo. Firme la declaración de votante (los agujeros perforados le indican dónde firmar). Selle el sobre. Debe firmar el sobre para que se cuente su boleta. Si no puede firmar su nombre, puede hacer una marca en la línea y pedirle a otra persona que escriba su nombre y firme el sobre como testigo.

Si no tiene el sobre de devolución de boleta emitido por el condado, siga las instrucciones en el paquete de devolución. Las boletas de RAVBM no se pueden devolver por correo electrónico o por fax.

5. Devuelva su boleta



Por correo – ¡Su sobre incluye franqueo prepago!



En cualquier buzón de entrega de boletas en California.



En cualquier lugar de votación en California o en la oficina de elecciones del Condado de Riverside.

DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL VOTANTE

USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:

- 1** **El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:
 - es ciudadano de los EE.UU. y vive en California
 - tiene al menos 18 años de edad
 - está inscrito en el lugar donde vive actualmente
 - no está cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave, y
 - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte
- 2** **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta electoral provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.
- 3** **El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los centros de votación.**
- 4** **El derecho a emitir un voto en secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
- 5** **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
 - Pedirle una nueva boleta a un funcionario electoral de un centro de votación,**
 - Cambiar la boleta electoral para voto por correo** por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación, o
 - Votar usando una boleta electoral provisional.**
- 6** **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.
- 7** **El derecho a dejar su boleta electoral para voto por correo completada en cualquier centro de votación** de California.
- 8** **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su recinto electoral que habla su idioma.
- 9** **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted se comporta de manera incorrecta, pueden dejar de contestarle.
- 10** **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal** o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.
 -  En la web en www.sos.ca.gov
 -  Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
 -  Por correo electrónico a **elections@sos.ca.gov**

SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS, LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO AL **(800) 232-VOTA (8682).**



USTED...

¿Está Interesado en Aprender Más Sobre el Proceso de Votación?

¿Está Motivado Por Servir a Su Comunidad?

¿Es Detallista? • ¿Disfruta Formar Parte de un Equipo? • ¿Resuelve Problemas?

¡SEA UN FUNCIONARIO ELECTORAL!

Llame al (951) 486-7341 o (877) 663-9906

Animamos a las personas con habilidades bilingües en el idioma Español, Tagalo, Coreano, Chino (Cantonés/Mandarín), Vietnamita, y Lenguaje de Señas Americano (ASL) para servir a sus comunidades como Funcionarios Electorales

VOTAR POR CORREO

MÁS DÍAS, MÁS FORMAS DE VOTAR

Todos los votantes inscritos elegibles en el Condado de Riverside para las Elecciones Primarias Presidenciales del 5 de marzo de 2024, recibirán una boleta por correo a partir del lunes, 5 de febrero de 2024.

¡Devuelva su boleta tan pronto como sea posible para asegurar que se incluya en los primeros resultados la Noche de Elección!



Devuelva su boleta por correo: Si decide votar desde casa, puede devolver su boleta por correo (no se requiere franqueo postal). Las Boletas devueltas por correo deben tener el sello postal del Día de Elección y ser recibidas antes del 12 de marzo de 2024 para ser contadas.

Entregue su boleta: Puede entregar su boleta en cualquier Buzón seguro de Entrega de Boletas, en un Centro de Votación, Casilla Electoral o en la Oficina del Registro de Votantes. Por favor, visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net/es para información sobre ubicaciones y horarios.

Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)

La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite www.voteinfo.net/es. Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes para que su boleta sea contada. Devuelva su boleta RAVBM por correo o a una de nuestras ubicaciones seguras para Entregar Boletas.

VOTAR EN PERSONA

El Registro de Votantes del Condado de Riverside ofrece una variedad de opciones para votar en persona.

Registro de Votantes	Ubicaciones para Entregar Boletas	Centros de Votación
5 de febrero – 4 de marzo (a excepción de los Días Festivos) lunes a viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m.	5 de febrero – 4 de marzo Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían	Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían
24 de febrero – 25 de febrero 9:00 a.m. a 5:00 p.m.	Todas las Ubicaciones de Entrega Abiertas el Día de Elección, 5 de marzo 7:00 a.m. a 8:00 p.m.	Centros de Votación de 11-Días Abiertos del 24 de febrero al 5 de marzo
2 de marzo – 3 de marzo 9:00 a.m. a 5:00 p.m.	Registro de Votantes Buzón de entrega seguro las 24 horas al día	Centros de Votación de 4-Días Abiertos del 2 de marzo al 5 de marzo
Día de Elección, 5 de marzo 7:00 a.m. a 8:00 p.m.	Vea la lista de ubicaciones y horarios en línea en www.voteinfo.net	Todos los Centros de Votación Abiertos el Día de Elección, 5 de marzo 7:00 a.m. a 8:00 p.m.
		Vea la lista de ubicaciones y horarios en línea en www.voteinfo.net



FECHAS IMPORTANTES



Primer día que puede votar. Cada votante elegible comenzará a recibir su boleta por correo a partir de este día.



Fecha Límite de Inscripción. Verifique el estado de su inscripción en línea o llamando a nuestra oficina.



¡Más Formas y Más Días para Votar! vote anticipadamente en persona en cualquiera de los **Centros de Votación** de 4-días o 11-días en el Condado de Riverside, incluyendo el Día de Elección. Para una lista completa de los Centros de Votación y horarios de operación, por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net/es o llámé a nuestra oficina al (951) 486-7200.



¡Día de Elección!

¡Envíe por correo o entregue su boleta de Votación por Correo hoy mismo! Las boletas devueltas por correo deben tener el sello postal de ahora y ser recibidas a no más tardar el 12 de marzo para ser contadas.

La votación en persona también está disponible en cualquier Centro de Votación o en la oficina del Registro de Votantes.

Los lugares para Entregar boletas, los Centros de Votación y la oficina del Registro de Votantes estarán abiertos desde las 7:00 a.m. a 8:00 p.m.



¿Conoce a alguien que no está inscrito para votar?

¿Necesita verificar el estado de su inscripción de votante?



Verifique el estado de su inscripción de votante, actualice su información de inscripción, o inscribirse para votar en línea. Visite www.voteinfo.net/es para más información.



Solicite que se envíe una tarjeta de inscripción de votante por correo para actualizar su información de inscripción, o para inscribirse para votar. Llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683) para más información.

Consejos para Votantes que sean Militares o que vivan en el Extranjero

Participar de las elecciones es más simple que nunca para los Californianos que sirven en las fuerzas armadas o viven fuera de los Estados Unidos. Usted debe inscribirse para votar como votante militar o en el extranjero para recibir los materiales electorales por correo postal, fax o correo electrónico.

- **Comience con tiempo.** Los funcionarios electorales de los condados de California empiezan a enviar las boletas electorales a los votantes militares y en el extranjero 60 días antes del Día de las Elecciones. Complete una solicitud de inscripción del votante con tiempo en RegisterToVote.ca.gov/es-mx para asegurarse de recibir los materiales electorales a tiempo.
- **Conozca sus opciones.** Cuando se inscriba para votar como votante militar o en el extranjero, tiene la opción de recibir su boleta electoral por correo postal, fax o correo electrónico. Puede enviar su boleta electoral sufragada al funcionario electoral de su condado por correo postal o, en determinadas circunstancias, por fax. Si usted cumple con los requisitos para enviar su boleta electoral por fax, debe enviar también el formulario de Juramento del votante (el funcionario electoral de su condado puede proporcionárselo), con lo cual renuncia a su derecho de boleta electoral confidencial.
- **Manténgase en contacto.** Una vez que se inscriba como votante militar o en el extranjero, el funcionario electoral de su condado continuará enviándole una boleta electoral y materiales electorales antes de cada elección. Lo invitamos a que actualice su inscripción cada año si es necesario; sin embargo, usted *debe* inscribirse nuevamente para votar si cambia su domicilio, su nombre o su preferencia de partido político, o si no participa en cuatro elecciones generales a nivel estatal consecutivas. Visite www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/ para consultar más recursos electorales diseñados especialmente para usted.

Fechas a recordar:

20 de febrero: último día para inscribirse para votar y solicitar la boleta electoral

27 de febrero: último día para actualizar o cambiar cómo quiere recibir su boleta electoral

5 de marzo: Día de las Elecciones. Las boletas electorales enviadas por correo postal deben estar selladas con la fecha del Día de las Elecciones o una fecha anterior y la oficina electoral de su condado debe recibirlas antes del 12 de marzo de 2024. Las boletas electorales enviadas por fax deben llegar a la oficina electoral de su condado antes de que cierren las urnas, antes de las 8:00 p.m. hora del Pacífico, el Día de las Elecciones.

Para obtener más información, comuníquese con:

Secretario de Estado de California



(800) 232-VOTA



www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/

Programa Federal de Ayuda al Votante



(800) 438-VOTE



www.fvap.gov

Gane dinero y haga la diferencia— ¡Actúe como trabajador(a) electoral en el Día de las Elecciones!

Gane experiencia práctica y forme parte de este único e importante día de nuestra democracia—¡el Día de las Elecciones!

¿Quiénes pueden actuar como trabajador(a) electoral?

Para actuar como trabajador(a) electoral, usted debe ser:

- ✓ Ciudadano de EE. UU. o residente legal permanente; o
- ✓ Estudiante elegible de escuela secundaria.

¿Qué hace un trabajador(a) electoral?

- ✓ Prepara y cierra un centro de votación
- ✓ Ayuda a los votantes a comprender sus derechos
- ✓ Protege las boletas electorales y el equipo de votación

¿Por qué ser trabajador(a) electoral?

- ✓ Participe y ayude a los votantes
- ✓ Contribuya con la comunidad y conozca a sus vecinos
- ✓ Gane dinero extra (los montos varían según el condado)

Trabajador(a) electoral de escuela secundaria

Para actuar como trabajador(a) electoral de escuela secundaria, el estudiante debe:

- ✓ Ser ciudadano de EE. UU. o residente legal permanente
- ✓ Tener, al menos, 16 años el Día de las Elecciones
- ✓ Asistir a una escuela secundaria pública o privada
- ✓ Tener un promedio general mínimo de 2.5
- ✓ Obtener el permiso de sus padres y su escuela
- ✓ Asistir a una sesión de capacitación

Para obtener más información sobre ser un trabajador(a) electoral, comuníquese con la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside al (951) 486-7200.

REMITENTE



FIRST
CLASS
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

**REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE CA 92507-0923**



ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Todos los Centros de Votación son accesibles para votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo** - Su boleta debe ser recibida en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada. Usted puede solicitar una boleta de Votación por Correo para todas las Elecciones futuras. Solo tiene que comunicarse con la oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Votación Anticipada** - Puede votar en la oficina del Registro de Votantes del 5 de febrero al 4 de marzo, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; del 24 de febrero al 25 de febrero, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y del 2 de marzo al 3 de marzo, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, el 5 de marzo, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para obtener lugares e información adicional de votación anticipada.
- **Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)** - La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite www.voteinfo.net. Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección** - Si no puede entrar al lugar debido a una discapacidad física, puede solicitar el servicio de Votación desde la Acera en cualquier Centro de Votación. Los timbres y letreros de Votación en la Acera están disponibles en todos los Centros de Votación. Si necesita asistencia para Votar desde la Acera, puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a un Centro de Votación o al llegar a las instalaciones. Se le informará a un Funcionario Electoral antes de su llegada para encontrarle en la Acera respectiva.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante** - Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina de la Secretaria de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Disability Rights California** operará una línea directa en todo el estado el 5 de marzo, Día de Elección, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. El número de teléfono es (888) 569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Registrar of Voters
Riverside

SOLICITE MATERIAL ELECTORAL TRADUCIDO

INFORMACIÓN DEL VOTANTE:

NOMBRE COMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA COMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

ENVÍE MATERIALES POR CORREO A:

DIRECCIÓN POSTAL (SI ES DIFERENTE)

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

**FIRMA
REQUERIDA**

FIRMA DEL VOTANTE

FECHA

33-BCov 03-05-2024

Materiales electorales traducidos están disponibles en ciertos recintos. Si desea recibir materiales en otro idioma, complete y devuelva esta tarjeta postal a la oficina del Registro de Votantes. Materiales traducidos también estarán disponibles en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación.

Deseo recibir materiales electorales en:

☐ Español-Spanish

Deseo recibir boletas de referencia traducidas en: (seleccione solo uno)

☐ 한국어 - Coreano

☐ Tiếng Việt - Vietnamita

☐ Tagalog - Tagalo

☐ 中文 - Chino

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

**¡OPE PARA VER SU GUÍA DE
INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE
DEL CONDADO EN LÍNEA!**

**TIPO DE
BOLETA GEN 057**

VOTE POR ANTICIPADO

ES RÁPIDO

ES FÁCIL

ES CÓMODO

¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!

VOTE POR CORREO

**Puede ver todas las Guías futuras
de Información del Condado Para el
Votante en línea, con acceso las 24
horas, los 7 días de la semana, según
le resulte conveniente.**

**Es fácil y bueno para
el medio ambiente.**

↓ UBICACIÓN DE SU CENTRO DE VOTACIÓN ↓



¿ACCESO?



Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net
o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)